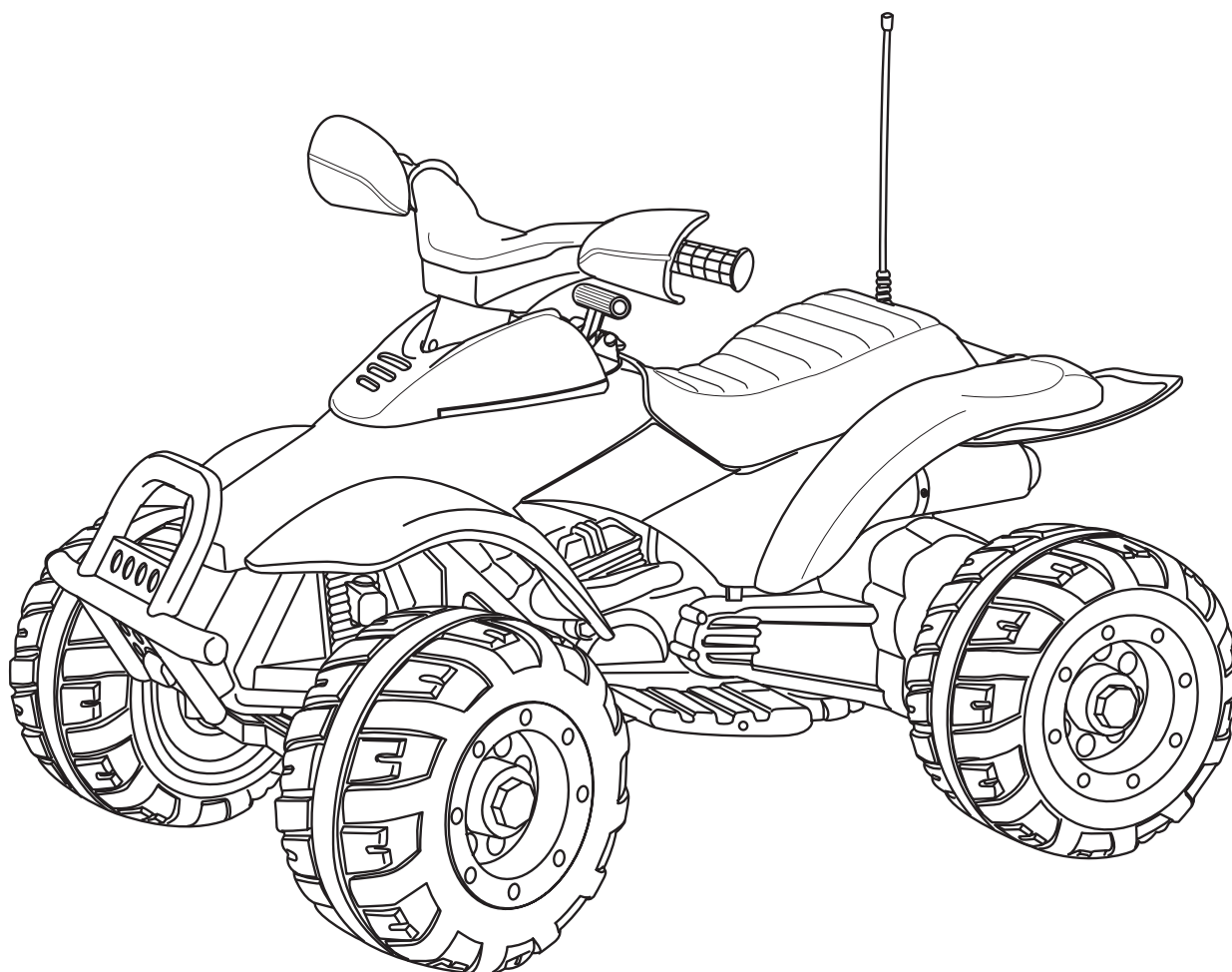


12VOLT

CORRAL T-REX

cod. IGOR0036



IT USO E MANUTENZIONE

EN USE AND CARE

FR UTILISATION ET ENTRETIEN

DE GEBRAUCH UND WARTUNG

ES EMPLEO Y MANUTENCION

PT USO E MANUTENÇÃO

SL UPORABA IN VZDRŽEVANJE

DA BRUGSANVISNING

FI KÄYTTÖOHJE

NO BRUKSANVISNING

SV BRUKSANVISNING

TR KULLANIM VE BAKIM

RU ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

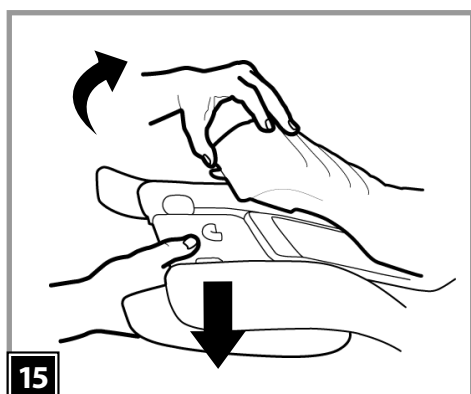
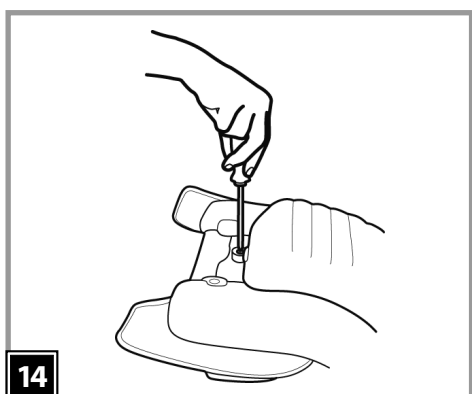
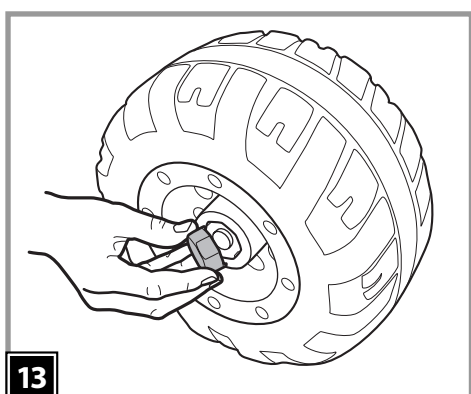
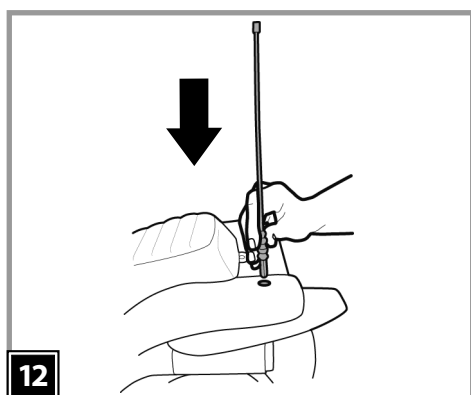
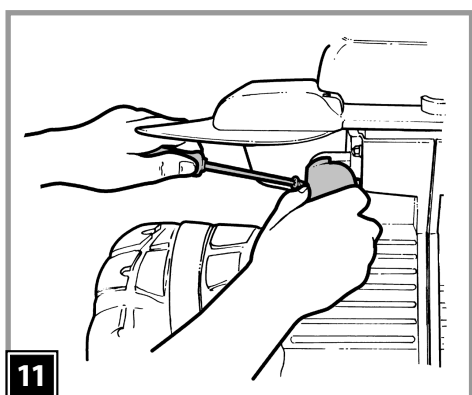
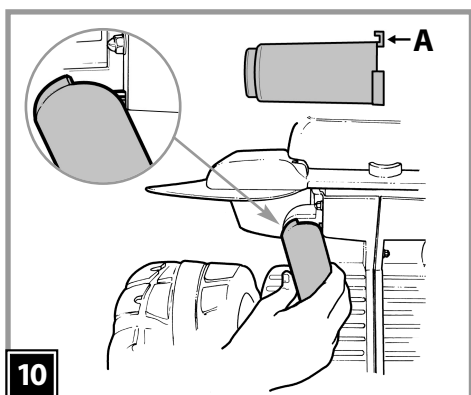
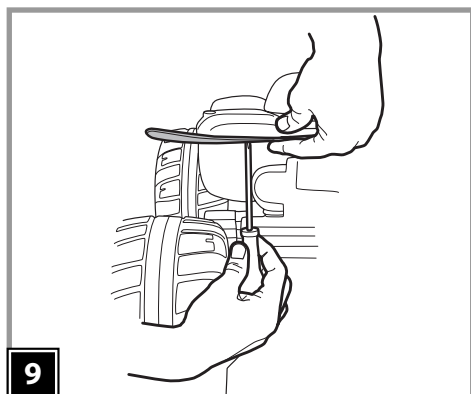
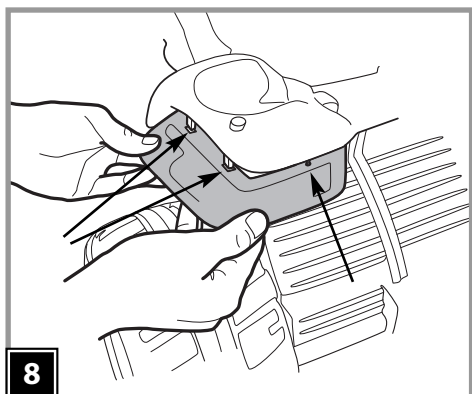
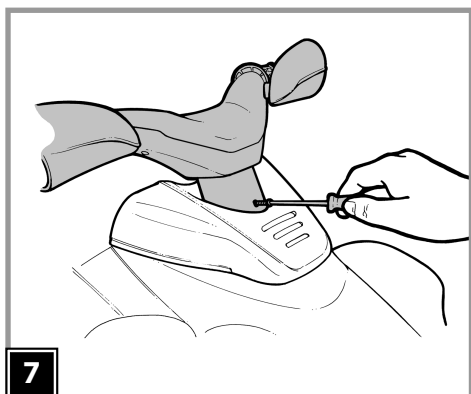
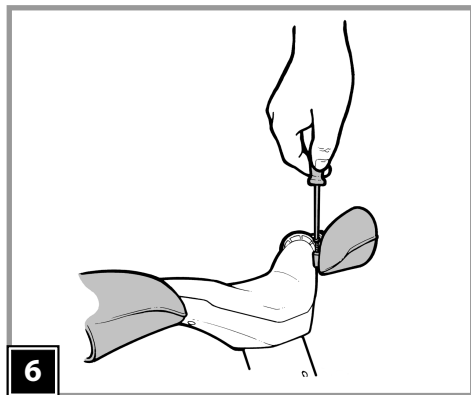
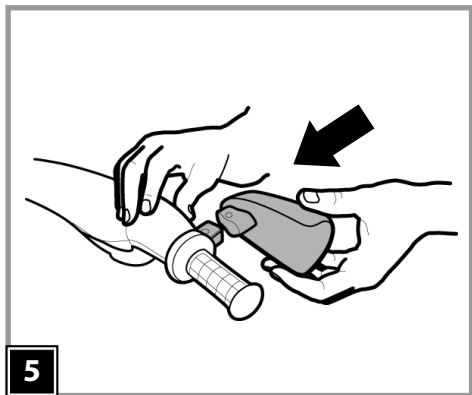
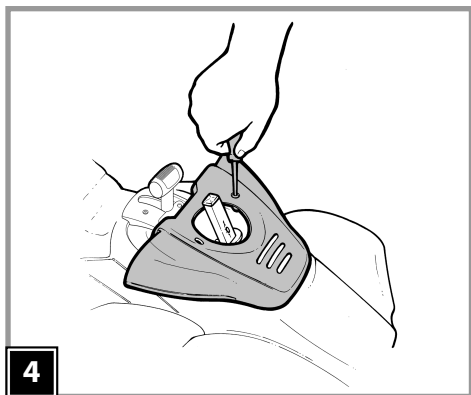
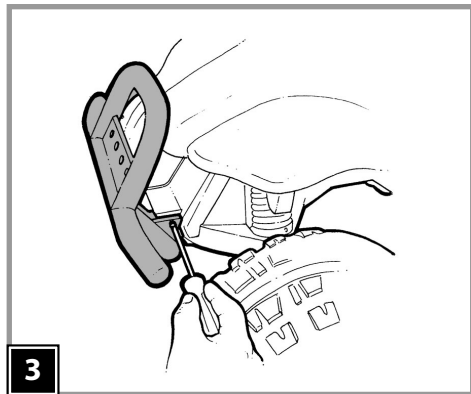
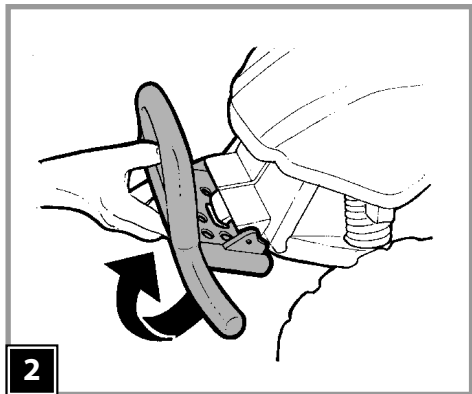
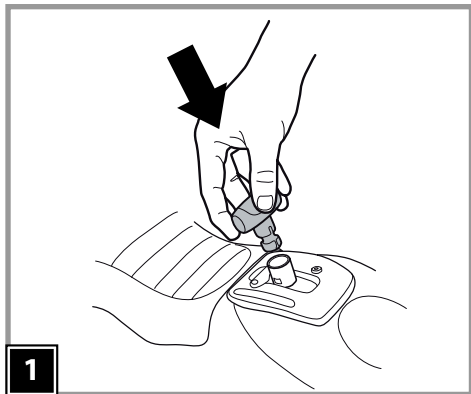
EL ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

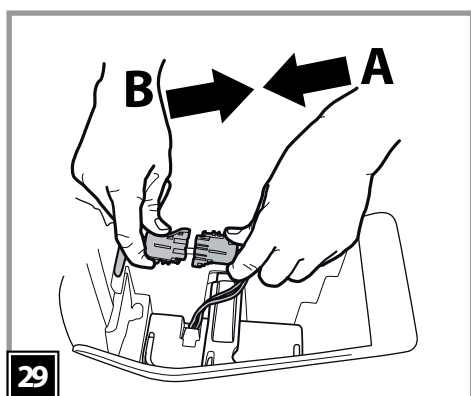
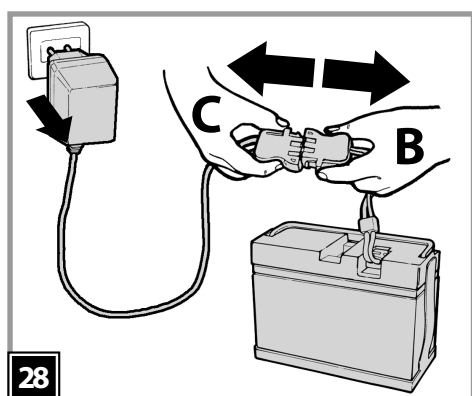
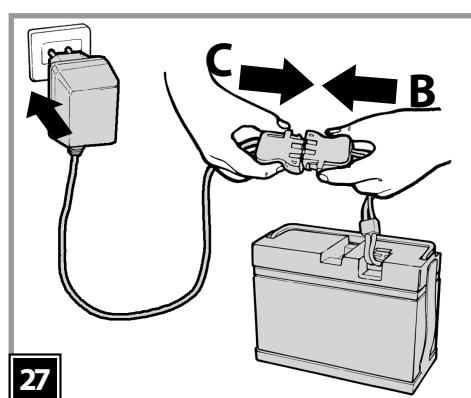
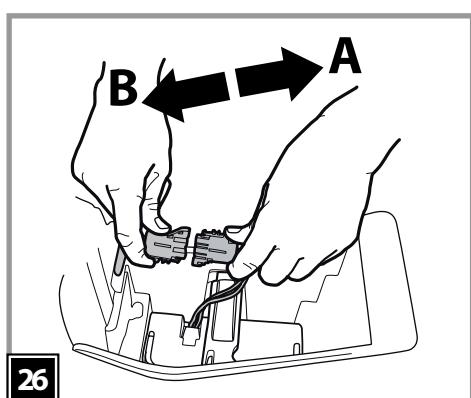
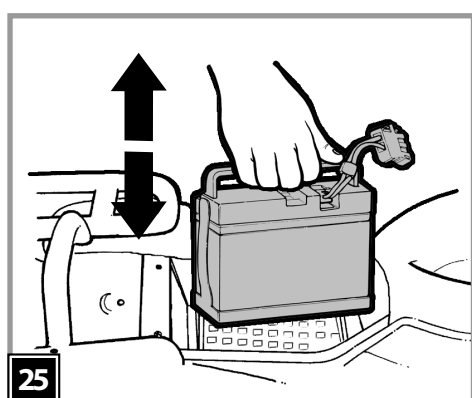
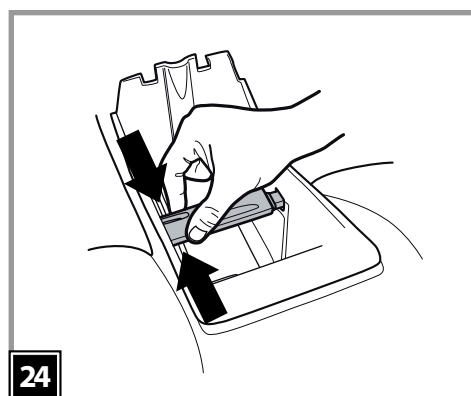
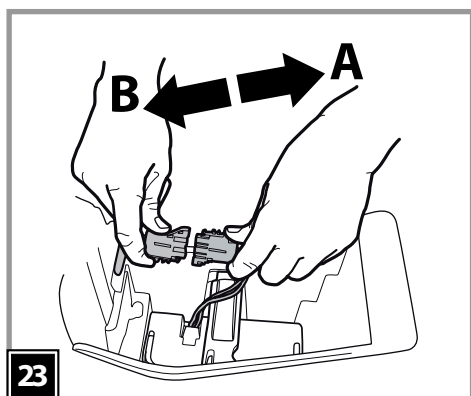
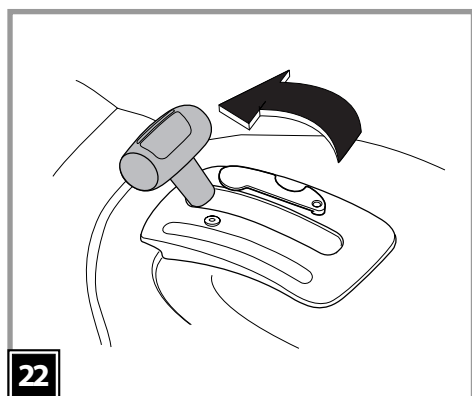
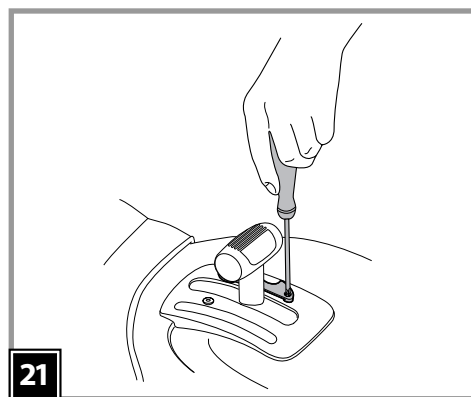
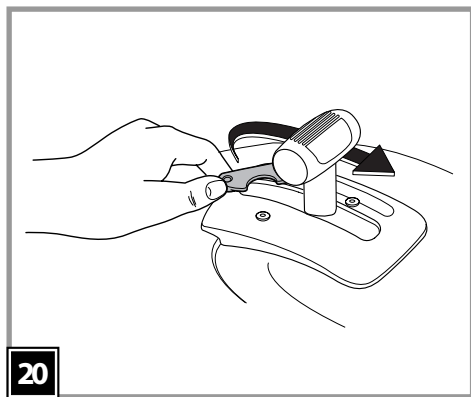
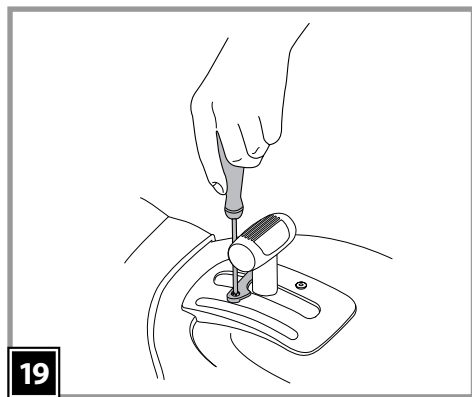
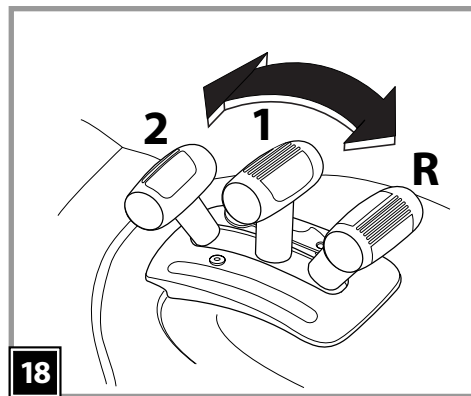
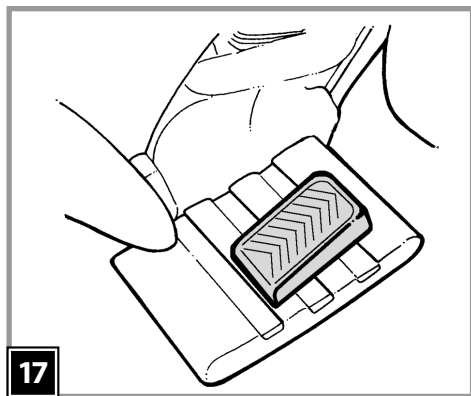
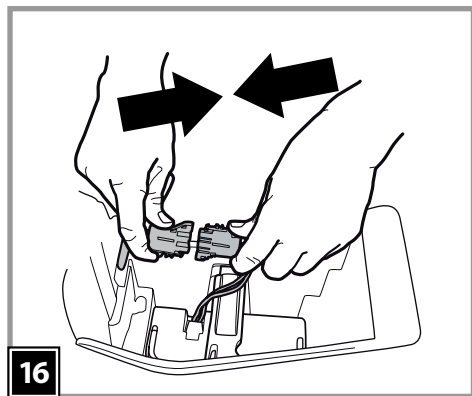
AR الاستخدام و الصيانة

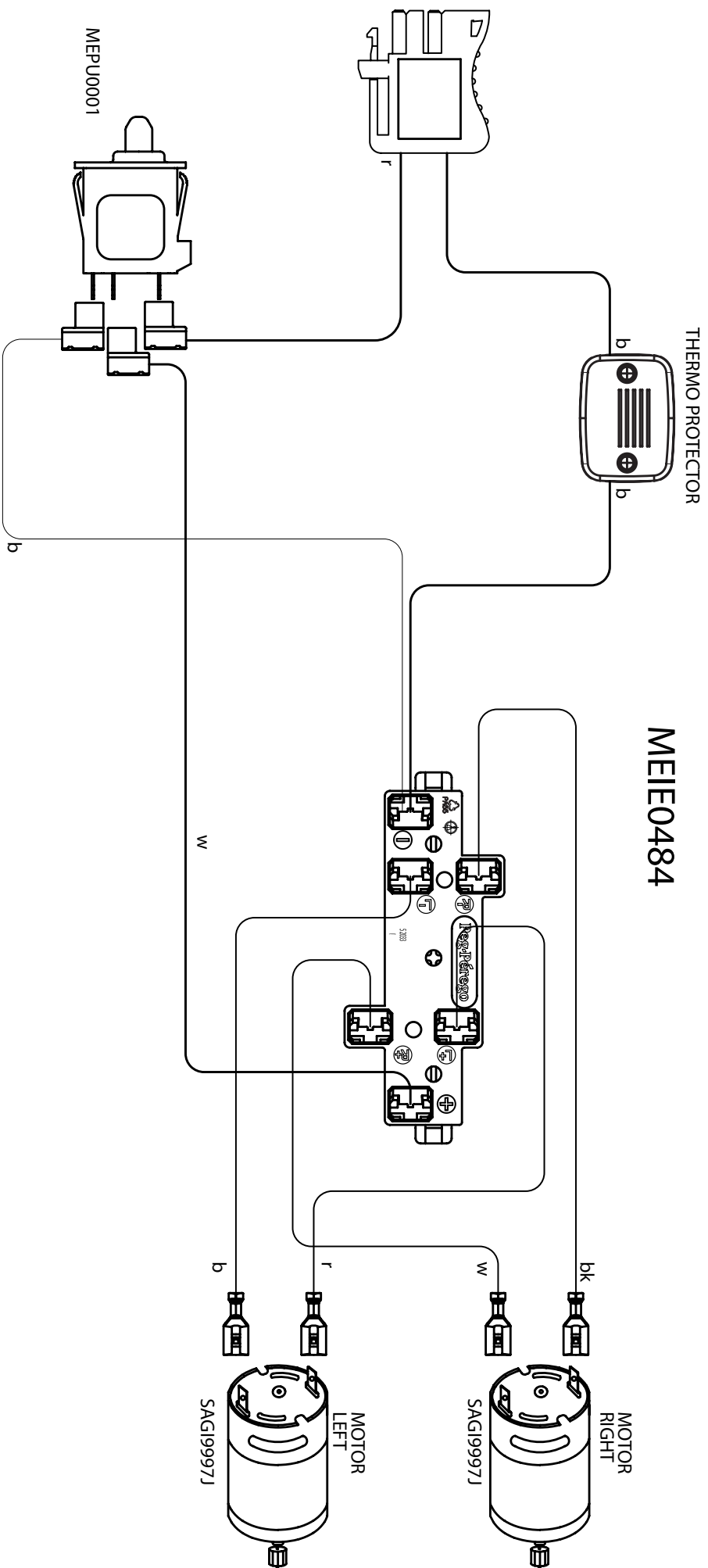
Peg-Pérego

made in italy

FI000801G23



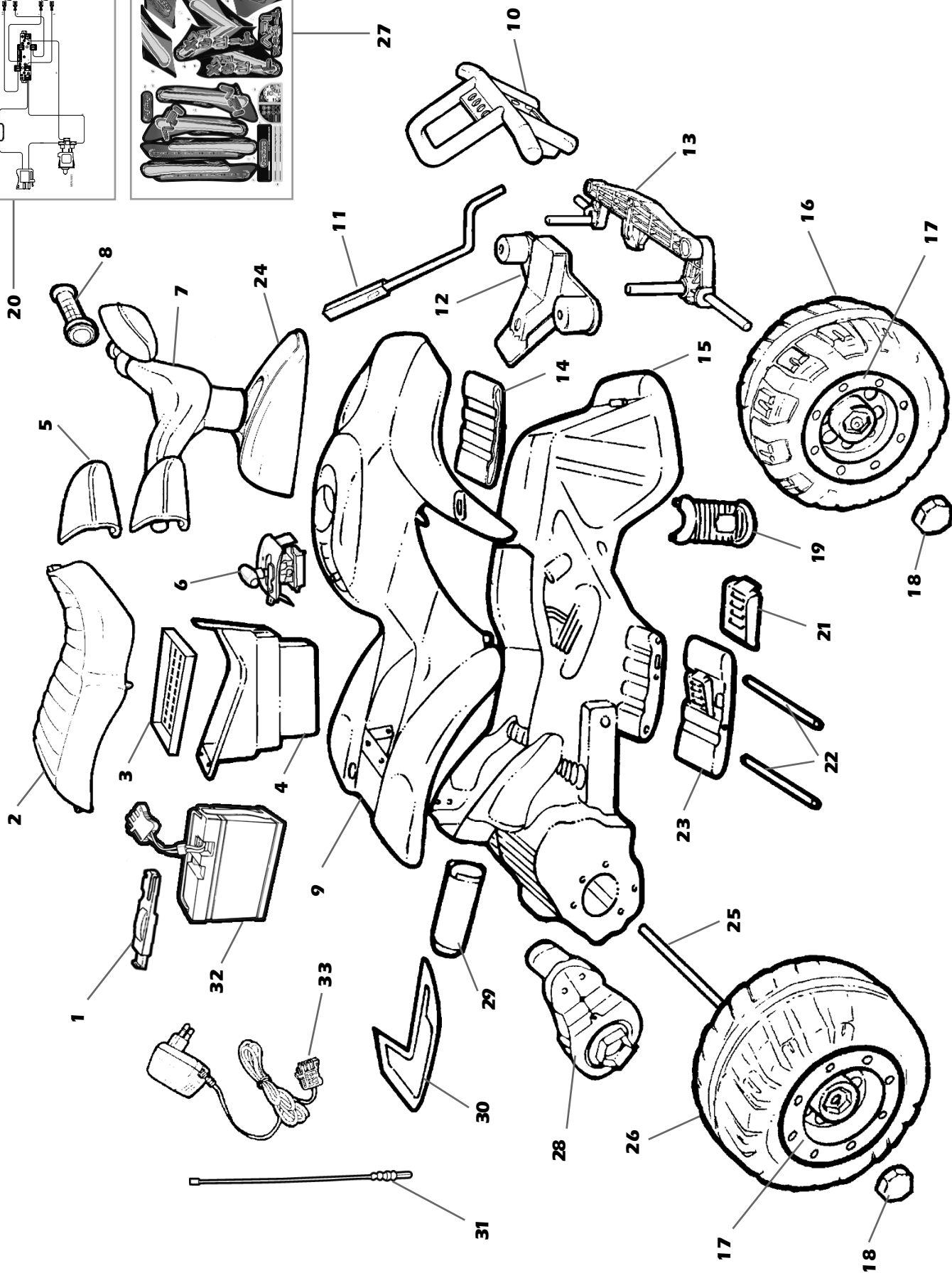
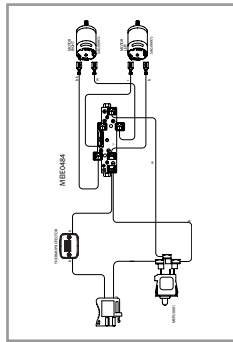




MEPU0001

b = blu	b = bleu	b = blau	b = azul	b = azul	b = moder
bk = nero	bk = black	bk = schwarz	bk = negro	bk = preto	bk = črn
r = rosso	r = red	r = rouge	r = rojo	r = vermelho	r = rdeč
w = bianco	w = white	w = blanc	w = blanco	w = branco	w = bel
b = blå	b = sininen	b = blå	b = maví	b = синий	b = Mírná
bk = sort	bk = musta	bk = svart	bk = slyah	bk = черны́й	bk = Maupo
r = rød	r = punainen	r = rød	r = kirmizi	r = красный	r = Kórkivo
w = hvid	w = valkoinen	w = hvít	w = beyaz	w = Белый	w = Астро

b - أزرق
bk - أسود
r - أحمر
w - أبيض



- 1 SPST8275KGL
- 2 SPST3982GR
- 3 SPST8066GL
- 4 SPST3479XB
- 5dx SPST3370DYY
- 5sx SPST3370SY
- 6 ASGI0189GRN
- 7 ASGI0165YYN
- 8 SPST0165GR
- 9 ASGI0191N
- 10 SPST3487GR
- 11 ASGI0107L30
- 12 SPST3983WGR
- 13 SAGI0019GR
- 14 SPST3515GR
- 15 ASGI0002GR
- 16 SARP8058NYY
- 17 SPST8088YY
- 18 SPST3185GR
- 19 SPST3485YY
- 20 MEIE0484
- 21 SPST3978N
- 22 SOFF0090Z
- 23 ASGI0079GR
- 24 SAGI3805YY
- 25 SOFF0147Z
- 26 SARP8059NYY
- 27 MMEV0458
- 28 SAGI9962KKX
- 29 SPST3378GR
- 30dx SPST0369JDYY
- 30sx SPST0369JSYY
- 31 SPST8235GR
- 32 IAKB0014
- 33 IKCB...

ITALIANO

• PEG PEREGO® vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. È da oltre 50 anni che PEG PEREGO porta a spasso i bambini: appena nati con le sue famose carrozzine e passeggini, poi con i fantastici veicoli giocattolo a pedali e a batteria.

• Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

• I nostri giocattoli sono conformi ai requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification" e approvati dal TÜV e dall' I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001.

La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

• Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

Anni 3-8

SERVIZIO ASSISTENZA

PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza vedere sul retro della copertina di questo manuale d'istruzioni.

Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in Internet al seguente indirizzo: "www.pegperego.com" segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI. PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO. TUTTE LE VITI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO. LA BATTERIA È GIÀ POSIZIONATA ALL'INTERNO DEL VEICOLO.

MONTAGGIO

- 1 • Inserire la leva cambio nell'apposita sede, fino allo scatto.
- 2 • Posizionare il paracolpi sul corpo anteriore del telaio. Sollevare.
- 3 • Fissare il paracolpi.
- 4 • Posizionare e fissare il cruscotto.
- 5 • Infilare il paramani sul manubrio.
- 6 • Fissare con la vite. Ripetere l'operazione per il restante paramani.
- 7 • Posizionare il gruppo manubrio sul telaio. Fissare il manubrio come in figura.
- 8 • Infilare l'aletta parafango facendo attenzione all'inserimento completo dei 2 ganci e successivamente, del piolo.
- 9 • Inserire la vite nel piolo e avvitare l'aletta. Eseguire la stessa procedura per la restante aletta.
- 10 • Posizionare il tubo di scarico inserendo la linguetta A nel foro del fondo.
- 11 • Fissare il tubo di scarico con la vite in dotazione. Eseguire le stesse operazioni anche per l'altro tubo.
- 12 • Infilare l'antenna nell'apposito foro e spingere.
- 13 • Montare a pressione i 4 tappi copriborchia facendo attenzione all'inserimento delle linguette nelle cave dei coprimozzi.
- 14 • Svitare la vite di sicurezza della sella.
- 15 • Fare pressione verso il basso sul retro della scocca per facilitare l'apertura della sella. Alzare la sella.
- 16 • Collegare le spine. Ad operazioni ultimate

ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella. Il veicolo è pronto all'uso.

CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

- 17 • PEDALE: Pedale acceleratore/freno elettrico; alzando il piede si aziona automaticamente il freno.
- 18 • LEVA CAMBIO: il veicolo è dotato di 3 marce, 2 velocità avanti e una retromarcia. Nota: quando viene estratto dall'imballo, il veicolo viaggia solo in prima velocità e in retromarcia. Per poter utilizzare la seconda velocità agire come illustrato nelle figure successive.
1 = prima velocità di marcia
2 = seconda velocità di marcia
R = retromarcia
- 19 • Svitare la vite del fermo seconda velocità.
- 20 • Ruotare il fermo seconda velocità come mostra la figura.
- 21 • Riavvitare la vite del fermo seconda velocità.
- 22 • Le marce sono ora tutte disponibili; spostando indietro la leva, si viaggerà in seconda velocità.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- 23 • Svitare la vite di sicurezza della sella. Fare pressione verso il basso sul retro della scocca per facilitare l'apertura della sella. Alzare la sella. Scollegare la spina dell' impianto elettrico dalla spina della batteria premendo lateralmente.
- 24 • Comprimer l'estremità più larga del fermabatteria per estrarlo.
- 25 • Sostituire la batteria. Rimettere il fermabatteria; ricollare le spine e richiudere la sella.

CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI. LA BATTERIA PUÒ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMOVERLA DAL GIOCO.

- 26 • Scollegare la spina A dell' impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
- 27 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
- 28 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
- 29 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella.

MANUTENZIONE E SICUREZZA BATTERIE

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare le batterie per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

AVVERTENZE

La carica delle batterie deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare le batterie in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e le batterie originali PEG PEREGO.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie sono sigillate e non necessitano manutenzione.

ATTENZIONE

- LE BATTERIE CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE. NON MANOMETTERLE.
- Le batterie contengono elettrolita a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.

- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare le batterie agli indumenti; si potrebbero danneggiare.

SE VI È UNA PERDITA

Proteggete i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani. Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L' ELETTROLITA

Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata. Consultare il medico immediatamente.

SE L' ELETTROLITA VIENE INGERITO

Sciagurare la bocca e sputare. Consultare il medico immediatamente.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente. Le batterie usate, non vanno buttate tra i rifiuti domestici. Potete depositarle presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.



MANUTENZIONE E SICUREZZA VEICOLO

Questo prodotto è conforme alle Norme di Sicurezza Europee per i giocattoli; non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

MANUTENZIONE E CURA

- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

Batteria ricaricabile da 12V 8Ah al piombo sigillata. 2 motori da 140W

DIRETTIVA RAEE (solo UE)

- Questo prodotto costituisce alla fine della sua vita un rifiuto classificato RAEE e pertanto non deve essere smaltito come rifiuto urbano, bensì deve essere soggetto a raccolta differenziata;
- Consegnare il rifiuto nelle apposite, preposte isole ecologiche;
- La presenza di sostanze pericolose contenute nelle componenti elettriche di questo prodotto costituiscono fonte di potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente se i prodotti non vengono correttamente smaltiti;
- Il bidone barrato indica che il prodotto deve essere assoggettato a raccolta differenziata.



SICUREZZA

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO È SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi per la presenza di piccole parti che possono essere ingerite o inalate.

- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato esclusivamente da un solo bambino.

REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- **ATTENZIONE:**
Controllare che tutte le borchie di fissaggio delle ruote siano ben salde.

2ª VELOCITÀ

Inizialmente si consiglia l'utilizzo della 1ª marcia. Prima di inserire la 2ª velocità, assicurarsi che il bambino abbia acquisito dimestichezza con il veicolo.

- **1ª VELOCITÀ (per principianti):**
Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità ridotta di circa 3,2 Km/h.
- **2ª VELOCITÀ (per esperti):**
Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell'acceleratore; il veicolo si mette in moto ad una velocità di circa 6,5 Km/h.
- **RETROMARCIA:**
Abbassare con una mano la leva del cambio. Posizionare l'altra mano sul manubrio e premere con il piede l'acceleratore. Il veicolo procede in retromarcia ad una velocità di circa 3,2 Km/h.
- **FRENO:**
Per frenare alzare il piede dal pedale acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.

Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.

- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.
- Inserire la 2ª velocità solo quando il bambino ha imparato correttamente l'uso del manubrio, della 1ª velocità e del freno.
- **ATTENZIONE! In prima velocità, il veicolo è dotato di effetto differenziale come le vere automobili: su terreni lisci e con un solo bambino, le due ruote possono avere velocità diverse con possibilità di slittamento/rallentamento delle stesse.**
- **ATTENZIONE! Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.**

PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto la piastra dell'acceleratore.
- Controllare il funzionamento del pulsante dell'acceleratore ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all'impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

ENGLISH

• PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

• Read this instruction manual carefully to learn the use of this vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

• Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.U.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.



Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.

The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

• Peg Perego reserves the right to modify or change their product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of these above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

Years 3-8

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or with a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for a list of service centers.

Peg Perego is at the consumer's service, meeting every need in the best way possible. This is why our customers' opinions are so important and valuable to us. We would be very grateful if you would kindly fill in the CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE after using one of our products. You will find the questionnaire on the Internet at "www.pegperego.com". Please note any observations or suggestions you may have on the questionnaire.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.

BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

ASSEMBLY

- 1 • Push the gear lever down into its housing until it clicks into place.
- 2 • Position the bumper on the front of the frame. Raise.
- 3 • Fit the bumper.
- 4 • Position and fix the dashboard.
- 5 • Slip the hand grip on the handlebar.
- 6 • Fasten with the screw. Repeat on the other side.
- 7 • Fit handlebars as shown in the drawing.
- 8 • Fit the mudguard wing, making sure that you completely insert first the 2 clips and then the pin.
- 9 • Put the screw in the pin and screw on the wing. Do the same for the other wing.
- 10 • Connect the exhaust pipe inserting the tab A in the bodywork hole.
- 11 • Fix the exhaust pipe with the screw supplied. Do the same for the other pipe.
- 12 • Slip the aerial into the special hole and press.
- 13 • Push the 4 hub covers firmly on, making sure that the tabs fit into the slots in the hubcaps.
- 14 • Unscrew the fixing screw of saddle.
- 15 • Press on the rear of the bodywork to facilitate opening the saddle. Open the saddle.
- 16 • Connect the plugs. When you have finished, remember to close and fix down the saddle. The vehicle is ready to use.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 17 • PEDAL: Accelerator only, brake is automatic.
- 18 • GEAR LEVER: the vehicle has three gears: 2 forward and 1 reverse. Please note: when it is removed from the packaging the vehicle only travels in first gear and reverse. In order to be able to use second gear follow the instructions in the illustrations below.

- 1 = first gear
- 2 = second gear
- R = reverse

- 19 • Remove the screw in the second gear lock.
- 20 • Turn the second gear lock as shown in the figure.
- 21 • Replace and tighten the screw in the second gear lock.
- 22 • The gears are now all available. Move the lever backwards to change into second gear.

REPLACING THE BATTERY

- 23 • Unscrew the fixing screw of saddle. Press on the rear of the bodywork to facilitate opening the saddle. Unplug vehicle wiring terminal from battery terminal, by pressing terminals on side and pulling apart.
- 24 • Squeeze the widest end of the battery holder to remove it.
- 25 • Replace the battery. Replace the battery faster; plug the terminals and close the saddle.

BATTERY RECHARGE

WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.

THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.

- 26 • Unplug vehicle wiring terminal A from battery terminal B, by pressing terminals on side and pulling apart.
- 27 • Plug the battery charger terminal to a wall outlet following the instructions enclosed. Connect the plug B to the battery charger plug C.
- 28 • Once the charge is completed unplug recharger from wall outlet. Unplug recharger cord terminal C from battery terminal B.
- 29 • Plug battery terminal A into vehicle wiring terminal B. Close saddle.

BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

Before riding, charge your batteries for 18 hours to initiate them. Failure to do this will result in permanent battery damage.

CAUTION

Only adults should recharge batteries, never children. Never allow children to handle batteries. Do not mix old and new batteries.

CHARGE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

WARNING

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands. Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes. See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJECTED

Rinse your mouth and spit.

See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES

Help protect the environment!

Do not throw used batteries in your regular, house hold trash.

Dispose of the old batteries in an approved dumping station; contact your local environmental protection agency office for further information.



VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product complies with European Safety Standards for toys. It does not comply with standards for road transport and therefore cannot be used on public roads.

MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc. Do not ride in loose sand or mud as these substances will cause premature failure of switches, motors and gears.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surface can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
- The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms or motors unless authorized by PEG PEREGO.

Rechargeable battery 12V 8Ah sealed lead-acid battery.

Two 140W motors

WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead must be taken to a designated separated waste collection facility.
- Take the refuse to the relevant designated collection facility.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger for human health and for the environment if the product is not correctly disposed of.
- The barred dustbin indicates that the product must be subject to sorted waste collection.



SAFETY

WARNING! THE CAR MUST BE USED UNDER ADULT SUPERVISION.

- Not suitable for children under the age of 36 months. The small pieces could be swallowed or inhaled.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle is constructed just for one child.

RULES FOR SAFE DRIVING

DON'T STOP THE FUN: always have freshly charged, back-up batteries on hand.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- **ATTENTION:**
Make sure that all locking bolts are correctly tightened.

2nd SPEED

Initially we suggest using only the 1st speed and the reverse gear. Before moving into 2nd speed be sure that the child has become familiar with operating the vehicle.

- **1ST SPEED** slow speed (beginner drivers):
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 3,2 Km/h 2 MPH.
- **2ND SPEED** fast speed (experienced drivers):
With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 6,5 Km/h 4 MPH.
- **REVERSE:**
Place the other hand on the handlebars on press your foot down on the accelerator. The vehicle reverses at 3,2 Km/h 2 MPH.
- **BRAKE:**
The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the handlebar and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents.
- Use the 2nd speed only after your child has the maturity and the reflexes to operate vehicle safely.
- **CAUTION! In first gear, the vehicle as a differential effect like real cars: on smooth terrain and with one child, the two wheels may turn at different speeds, resulting in possible sliding/deceleration.**
- **CAUTION! When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- Check that all the plugs are properly connected.
- Check the accelerator switch, if vehicle runs replace switch.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the batteries. If the problem persists, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

FRANÇAIS

• PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modèle et enseigner à l'enfant à conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute nécessité future.

• Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues, par le Conseil de la EEC, par le "U.S. Consumer Toy Safety Specification" et approuvés par le T.U.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.

La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

Ans 3-8

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de rechange d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

Peg Perego est à la disposition de ses consommateurs pour satisfaire au mieux toutes leurs exigences. À cette fin, connaître l'avis de nos clients est pour nous extrêmement important et précieux. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé l'un de nos produits, de bien vouloir remplir le QUESTIONNAIRE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante: "www.pegperego.com", et de nous faire vos éventuelles observations ou suggestions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. PRENDRE GARDE AU MOMENT DE DEBALLER CAR LES COMPOSANTES A ASSEMBLER PEUVENT COMPORTER UN DANGER DE PETITES PIÈCES OU DE BORDS TRANCHANTS. LA BATTERIE EST DÉJÀ EN PLACE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE.

MONTAGE

- 1 • Insérer le levier de vitesse dans le logement prévu à cet effet, jusqu'au déclic.
- 2 • Positionner le pare-chocs sur l'avant du cadre. Soulever.
- 3 • Fixer le pare-chocs.
- 4 • Positionner et fixer le tableau de bord.
- 5 • Insérer la poignée sur le guidon.
- 6 • Fixer à l'aide de la vis. Procéder de la même façon avec la seconde poignée.
- 7 • Mettre en place le bloc guidon sur le cadre. Fixer le guidon comme indiqué sur la figure.
- 8 • Installer l'ailette pare-boue en veillant à ce que les 2 crochets puis le taquet s'insèrent complètement.
- 9 • Insérer la vis dans le taquet et visser l'ailette. Faire de même pour l'autre ailette.
- 10 • Pour positionner le tuyau d'échappement, insérer la languette A dans le trou du fond.
- 11 • Serrer le tuyau d'échappement avec la vis fournie. Exécuter les mêmes opérations pour l'autre tube.
- 12 • Insérer l'antenne dans l'orifice prévu à cet effet et l'enfoncer.
- 13 • Monter en faisant pression les 4 écrous enjoliveurs, en veillant à ce que les languettes s'insèrent correctement dans les logements de la jante.
- 14 • Dévisser la vis de fixation de la selle.
- 15 • Faire pression sur l'arrière de la carrosserie pour

- faciliter l'ouverture de la selle. Ouvrir la selle.
- 16 • Brancher les prises. Une fois ces opérations terminées, ne pas oublier de fermer la selle. Le véhicule est prêt à l'emploi.

CARACTERISTIQUES ET EMPLOI DU VEHICULE

- 17 • PEDALE: Accelérateur pedal; le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.
- 18 • LEVIER DE VITESSE : le véhicule est muni de 3 vitesses : 2 en marche avant et une en marche arrière. Remarque : immédiatement après l'avoir retiré de son emballage, le véhicule ne fonctionne qu'en première vitesse et en marche arrière. Procéder comme indiqué sur les figures suivantes pour utiliser la seconde vitesse.
- 1 = première vitesse
2 = seconde vitesse
R = marche arrière
- 19 • Dévisser la vis de la butée de la seconde vitesse.
- 20 • Faire pivoter la butée de la seconde vitesse comme illustré sur la figure.
- 21 • Revisser la vis de la butée de la seconde vitesse.
- 22 • Toutes les vitesses peuvent maintenant être utilisées. En déplaçant le levier vers l'arrière, la seconde vitesse s'enclenche.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- 23 • Dévisser la vis de fixation de la selle. Faire pression sur l'arrière de la carrosserie pour faciliter l'ouverture de la selle. Débrancher la fiche de la batterie de la fiche de l'installation électrique en appuyant sur les côtés.
- 24 • Comprimer la plus large extrémité du fermoir de batterie pour l'extraire.
- 25 • Remplacer la batterie. Remettre le porte-batterie; connecter les fiches et refermer la selle.

CHARGE DE LA BATTERIE

ATTENTION: L'OPERATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUEES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DEMONTER DU JOUET.

- 26 • Débrancher la fiche A de la fiche B en appuyant sur les côtés.
- 27 • Insérer la fiche du chargeur de la batterie dans une prise de courant en suivant les instructions jointes. Brancher la fiche B et la fiche C du chargeur de la batterie.
- 28 • Une fois la charge terminée, débrancher le chargeur de batterie C de la prise domestique en premier lieu et ensuite de la fiche de la batterie B.
- 29 • Insérer à fond jusqu'au déclic la fiche A dans la fiche B. Une fois toutes les opérations terminées, veiller à bien refermer la selle.

MAINTENANCE ET SECURITE BATTERIE

Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, recharger les batteries pendant 18 heures. La non-observation de cette brochure risque de provoquer des dommages irréversibles à la batterie.

PRECAUTION

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la supervision d'adultes.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie. Le non-respect de ces temps risque de raccourcir la durée de vie des batteries.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
- Ne pas mélanger les vieilles batteries avec les neuves.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

ATTENTION

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie, éviter les chocs forts: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Eviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec le électrolyte: se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC LE ELECTROLYTE

Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante.

Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE

Se rincer la bouche et cracher.

Consulter immédiatement un médecin.

ELIMINATION DES BATTERIES

Contribuons à la sauvegarde de l'environnement. Les batteries usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

On peut les déposer dans un centre de récupération de batteries usées ou d'élimination de déchets spéciaux; s'informer à la mairie.



ENTRETIEN ET SECURITE DU VEHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sécurité européennes pour les jouets ; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation sur route et, par conséquent, il ne peut circuler sur des routes publiques.

SECURITE MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le véhicule électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas être utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.; si on l'utilise sur le sable ou dans la boue, cela risque d'endommager les touches, les moteurs et les réducteurs.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est nécessaire, avec des produits d'emploi domestique.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

accu rechargeable da 12V 8Ah avec plomb sigillée
2 moteurs 140W

DIRECTIVE DEEE (seulement pour l'UE)

- Ce produit au terme de son cycle de vie est un déchet classé DEEE, par conséquent il ne doit pas être considéré comme un déchet municipal et doit être éliminé par tri sélectif;
- Il doit être déposé dans les points de collecte publics spécialement conçus ;
- La présence de substances dangereuses contenues dans les parties électriques de ce produit constitue une source potentielle de

- danger pour la santé des personnes et pour l'environnement, si les produits ne sont pas correctement éliminés ;
- La poubelle sur roues barrée d'une croix indique que le produit doit être éliminé par la collecte sélective.



SECURITE

ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.

- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 36 mois. La présence de petites pièces est dangereuse parce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Le véhicule est assemblé seulement pour un enfant.

REGLES POUR UNE CONDUITE SURE

JEU SANS INTERRUPTION: toujours avoir un jeu de batteries chargées prêtes à servir.

Pour la sécurité de l'enfant, avant de mettre le véhicule en marche, lire et suivre les instructions suivantes avec attention.

- ATTENTION: Vérifier que tous les boulons de fixation sont bien serrés.

2nde VITESSE

Au début, nous conseillons d'utiliser la 1ère marche. Avant de passer en 2nde, s'assurer que l'enfant a acquis une certaine familiarité avec le véhicule.

- 1ère VITESSE (pour les débutants): Mettre les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 3,2 Km/h 2 MPH.
- 2nde VITESSE (pour les experts): Mettre les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 6,5 Km/h 4 MPH.
- MARCHE ARRIERE: Abaisser d'une main le levier du chargement de vitesse. Mettre l'autre main sur le guidon et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule part en arrière à une vitesse d'environ 3,2 Km/h 2 MPH.
- FREIN: Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.

- Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
- Conduire avec les mains sur le guidon et toujours regarder la route.
- Freiner à temps pour éviter les accrochages.
- Mettre en 2^{de} quand l'enfant a appris à se servir correctement du guidon, de la 1^{re} vitesse et du frein.
- ATTENTION! En première vitesse, le véhicule bénéficie d'un effet différentiel, comme les véritables automobiles: sur des terrains dégagés et avec un enfant seulement, les deux roues peuvent présenter des vitesses différentes, ce qui peut causer un patinage/ralentissement de celles-ci.
- ATTENTION! Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sable mou, la boue ou les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de

courant reprend au bout de quelques secondes.

PROBLEMES?

LE VEHICULE NE MARCHE PAS?

- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous la plaque de l'accélérateur.
- Contrôler le fonctionnement de la touche de l'accélérateur et le remplacer éventuellement.
- Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

LE VEHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après avoir rechargée le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance.

GARANTIE

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:

- de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
- de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
- de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
- d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

DEUTSCH

• PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf eines seiner Spielfahrzeuge. Schon seit über 50 Jahren fahren Kinder mit PEG PEREGO: In den berühmten Kinderwagen und Kindersportwagen sitzen sie bereits, wenn sie noch nicht einmal laufen können, und später vergnügen sie sich mit den tollen Tret- und Elektro-Batterie Spielfahrzeugen.

• Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, damit Ihnen der Gebrauch des Modells geläufig ist und Sie Ihrem Kind einen sicheren und unterhaltsamen Gebrauch zeigen können. Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

• Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen, die vom Rat der Europäischen Wirtschaft-Gemeinschaft festgelegt wurden. Außerdem sind sie T.Ü.V. / GS-geprüft und zugelassen, und I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.

Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise unseres Unternehmens.

• Peg Perego behält sich vor, farbliche und technische Änderungen vorzunehmen.

Jahre 3-8

KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der Kundendienststellen (siehe beiliegendes Verzeichnis) für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an. Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen siehe Rückseite des Umschlags dieser Anleitung.

Als Peg Perego stehen wir unseren Kunden für jeden Bedarf immer gerne zur Seite. Deshalb ist es auch extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: "www.pegperegocom" Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG: DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN. BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN. HINWEIS: ALLE SCHRAUBEN LIEGEN IN EINEM SAECKCHEN IN DER VERPACKUNG. DIE BATTERIE BEFINDET SICH BEREITS IM FAHRZEUG.

MONTAGE

- 1 • Den Schalthebel bis zum Einschnappen in die vorgesehene Öffnung stecken.
- 1 • Die Stoßstange am vorderen Aufnahmeblock positionieren.
- 2 • In Pfeilrichtung hochheben und seitlich festschrauben.
- 3 • Das Amaturenbrett einsetzen und befestigen.
- 4 • Den Handschutz auf den Lenker schieben.
- 5 • Mit der Schraube befestigen. Den anderen Handschutz ebenfalls so befestigen.
- 6 • Lenker auf die Lenkstange aufsetzen wie abgebildet. Festschrauben.
- 8 • Die Blende am Kotflügel befestigen und dabei darauf achten, dass die beiden Haken und danach der Stift vollständig eingesetzt sind.
- 9 • Die Schrauben in den Stift stecken und die Blende anschrauben. Den gleichen Vorgang bei der zweiten Blende wiederholen.
- 10 • Um das Auspuffrohr zu positionieren, die Zunge A ins Loch des Bodens stecken.
- 11 • Das Auspuffrohr mit der ausgestatteten Schraube befestigen. Am anderen Rohr wiederholen.
- 12 • Die Antenne in die entsprechende Öffnung stecken und hineindrücken.
- 13 • Die vier Abdeckkappen mit Druck befestigen und dabei darauf achten, dass die Zungen in

die Ausnehmungen der Raddeckel eingefügt wurden.

- 14 • Befestigungsschraube des Sitzes lösen.
- 15 • Zum leichteren Öffnen gegen die Rückseite des Sitzes drücken. Sitz hochheben.
- 16 • Die Stecker verbinden. Danach den Sattel wieder niederdrücken und festschrauben. Nun ist das Fahrzeug einsatzbereit.

EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS

- 17 • Gaspedal; Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß vom genommen wird.
- 18 • Schalthebel: das Fahrzeug ist mit drei Gängen ausgestattet: zwei Vorwärts- und einem Rückwärtsgang. Hinweis: Nach dem Auspacken ist nur der erste Vorwärtsgang und der Rückwärtsgang verfügbar. Für Benutzung des zweiten Ganges vorgehen, wie in den nachfolgenden Abbildungen dargestellt.
1 = erster Gang
2 = zweiter Gang
R = Rückwärtsgang
- 19 • Schraube an der Verriegelung für den zweiten Gang lösen.
- 20 • Verriegelung für den zweiten Gang wie in der Abbildung drehen.
- 21 • Schraube an der Verriegelung für den zweiten Gang wieder fest schrauben.
- 22 • Alle Gänge sind jetzt verfügbar; durch Drehen des Hebels nach hinten wird im zweiten Gang gefahren.

BATTERIEWECHSEL

- 23 • Befestigungsschraube des Sitzes lösen. Zum leichteren Öffnen gegen die Rückseite des Sitzes drücken. Den Stecker der Batterie vom Stecker des Kabelsatzes trennen, indem niedergedrückt wird.
- 24 • Zum Herausnehmen der Batterie das breitere Ende der Halterung zusammendrücken.
- 25 • Die Batterie auswechseln, den Batteriehalter wieder einsetzen, die Stecker wieder verbinden und den Sattel schließen.

LADEN DER BATTERIE

ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN. DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.

- 26 • Den Stecker der Batterie B vom Stecker des Kabelsatzes A trennen, indem gleichzeitig der Schnappverschluss niedergedrückt wird.
- 27 • Den Stecker des Batterieladegeräts in eine Haushaltssteckdose stecken und sich dabei an die beigelegten Anweisungen halten. Den Stecker B mit dem Stecker C des Batterieladegeräts anschließen.
- 28 • Nach dem Aufladen den Stecker des Ladegerätes C von der Haushaltssteckdose trennen. Den Stecker des Ladegerätes C von der Steckverbindung der Batterie B trennen.
- 29 • Die Stecker der Batterie B und des Kabelsatzes A wieder miteinander verbinden. Zuletzt die Sitze schließen und aus Sicherheitsgründen mit der Schraube befestigen.

WARTUNG UND SICHERHEIT BATTERIEN

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden. Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

ACHTUNG

Das Laden der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden. Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

LADEN DER BATTERIEN

- Die Batterien nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind. Das Nichtbeachten dieser Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Batterien.
- Die Batterien rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterien nicht am Ladegerät vergessen! In Zeitabständen kontrollieren.

- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht vermischen.
- Die Batterien polrichtig einsetzen.
- Die Batterien sind versiegelt und erfordern keine Wartung.

ACHTUNG

- DIE BATTERIEN NICHT BESCHÄDIGEN, SIE ENTHALTEN KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE.
- Sie enthalten außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Die Batterieenden und Anschlußklemmen nicht Kurzschließen und sie keinen starken Stößen aussetzen: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen, nicht in der Nähe von Wärmequellen und entflammablen Materialien.
- Die leeren Batterien sind aus dem Fahrzeug zu hehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.

UNDICHTHE BATTERIEN

Schützen Sie Ihre Augen und Ihre Hände; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyten. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYTEN
Augen oder Haut mit reichlich fließendem Wasser waschen.
Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTEN

Den Mund ausspülen und ausspucken.
Sofort den Arzt aufsuchen.

BATTERIE-ENTSORGUNG

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz! Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Dabei müssen diese Batterien/Akkus entladen, oder gegen Kurzschluß gesichert sein.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd = Batterie enthält Cadmium
Hg = Batterie enthält Quecksilber



WARTUNG UND SICHERHEIT FAHRZEUG

Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsnormen für Spielwaren; es entspricht nicht den Anforderungen der Normen für den Straßenverkehr und kann daher nicht auf öffentlichen Straßen in den Verkehr gebracht werden.

INSTANDHALTUNG UND WARTUNG

- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und das Ladegerät.
Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Garantie bzw. Haftung, sofern die elektrische Anlage verändert worden ist, bzw. keine PEG PEREGO-Original-Ersatzteile eingesetzt worden sind!
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und Getriebe verursachen.
- Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingugn, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager,

- Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeugs kann mit einen feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden.
- Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

Wiederlaufbare Batterie 12V 8Ah mit Bleiversiegelung
2 Motoren von 140W

RICHTLINIE WEEE (nur EU)

- Das ausgediente Produkt ist als Schrott gemäß der EU-Richtlinie WEEE klassifiziert und darf daher nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss getrennt gesammelt werden;
- Verpackungsmaterial und ausgedientes Gerät in die dafür vorgesehenen Sammelstellen bringen;
- In den elektrischen Komponenten des Produktes enthaltene Substanzen sind eine mögliche Gefahrenquelle für Gesundheit und Umwelt, wenn das Produkt nicht korrekt entsorgt wird;
- Eine durchgestrichene Tonne bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss.



SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! DIE ÜBERWACHUNG SEITENS EINES ERWACHSENEN IST UNERLÄSSLICH.

- Dieses Produkt ist für Kinder unter 36 Monate nicht geeignet. Kleinteile können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen benutzt werden. Wege mit starkem Gefälle und Treppen sind nicht zu befahren Die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken ist zu meiden.
- Beim Gebrauch des Fahrzeuges müssen die Kinder immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, daß die Kinder weder Hände, Füße oder andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der ich bewegenden Teile bringen.
- Die Teile des Fahrzeuges, z.B. Motor, die elektrische Anlage, Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt.

REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG: halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- ACHTUNG:
Sicherstellen, dass alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.

2. GESCHWINDIGKEIT

Am Anfang ist es ratsam, nur die 1. Geschwindigkeit zu nutzen. Bevor das Motorrad auf die 2. Geschwindigkeit eingestellt wird, muss sichergestellt sein, daß das Kind eine gewisse Fahrsicherheit erworben hat.

- 1. GESCHWINDIGKEIT (für anfänger):
Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer niedrigen Geschwindigkeit von ungefähr 3,2 Km/h an.
- 2. GESCHWINDIGKEIT (für fortgeschrittene):
Mit beiden Händen auf dem Lenkrad das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer Geschwindigkeit von ungefähr 6,5 Km/h an.
- RÜCKWÄRTSGANG:
Mit einer Hand der Ganghebel niederdrücken, Mit der anderen Hand auf der Lenkstange mit dem Fuß das Fahrpedal drücken. Das Fahrzeug fährt mit einer Stundengeschwindigkeit vor ungefähr 3,2 Km/h rückwärts.
- BREMSE:
Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten

Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß von genommen wird

Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Spiel.

- Sich vor dem Anfahren vergewissern, daß der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenkrad lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.
- Die 2. Geschwindigkeit erst einstellen, wenn das Kind die Fahrt mit der 1. Geschwindigkeit, den Gebrauch des Rückwärtsganges und der Bremse sicher erlernt hat.
- **ACHTUNG! Bei der ersten Geschwindigkeit ist das Fahrzeug wie die echten Autos mit Differentialeffekt versehen: auf ebenen Flächen und mit nur einen Kind Können die Räder verschiedene Geschwindigkeiten haben, d.h. sie können unterschiedlich gleiten/bremsen.**
- **ACHTUNG! Beim Einsatz des Fahrzeuges unter Überlastbedingugn, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

PROBLEMATIK?

DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?

- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Gaspedal überprüfen.
- Die Funktion der Drucktaste des Fahrpedals kontrollieren und bei Bedarf diese ersetzen.
- Prüfen ob die Batterie mit dem Motor verbunden ist.

DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?

- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei neugeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

ESPAÑOL

• PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

• Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

• Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el T.U.V. y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.

Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

• Peg Perego podrá modificar los modelos descritos en este prospecto, por razones técnicas o comerciales.

Años 3-8

ATENCIÓN: NO SE ACONSEJA SU USO A MENORES DE 2 AÑOS.

ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-ventat, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados (véase la lista adjunta), para eventuales reparaciones o sustituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer lo mejor posible todas sus exigencias. Por eso, conocer lo que piensan nuestros Clientes, es para nosotros muy importante y fundamental. Le agradeceremos mucho si, después de haber utilizado uno de nuestros productos rellena el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en internet en la siguiente dirección: "www.pegperego.com" indicando las posibles observaciones o sugerencias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REQUIERE ENSAMBLAMIENTO DE UN ADULTO. ALGUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS. PUNTAS FILOSAS QUE PUEDEN SER PERJUDICIAL. LA BATERÍA YA ESTÁ DENTRO DEL VEHÍCULO.

MONTAJE

- 1 • Introducir la palanca de cambio en el alojamiento correspondiente hasta su enganche.
- 2 • Colocar el parachoques sobre el cuerpo delantero del bastidor. Levantar.
- 3 • Fijar el parachoques.
- 4 • Aplicar y fijar el salpicadero.
- 5 • Meter el paramanos en el manillar.
- 6 • Fijar con el tornillo. Repetir la operación en el otro paramanos.
- 7 • Fijar el manillar, según se indica en la figura.
- 8 • Introducir el aleta guardabarros y prestar atención al completo enganche de los dos ganchos y de la estaca.
- 9 • Introducir el tornillo en la estaca y atornillar la aleta. Realizar la misma operación con la otra aleta.
- 10 • Colocar tubo de escape introduciendo la lengüeta A en el agujero del fondo.
- 11 • Fijar tubo de escape con el tornillo incluido. Efectuar las mismas operaciones en el otro tubo.
- 12 • Meter la antena en el agujero correspondiente y empujar.
- 13 • Colocar presionando los 4 casquillos y prestar

atención al enganche de las lengüetas en las ranuras de los tapacubos.

- 14 • Aflojar el tornillo de seguridad.
- 15 • Hacer presión hacia abajo en la parte posterior de la caja lateral para abrir más fácilmente el sillín. Levantar el sillín.
- 16 • Conectar los enchufes. Una vez terminadas estas operaciones, acuérdesese de cerrar y fijar el sillín. El vehículo ya está listo para usar.

CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- 17 • PEDALE: Pedal del acelerador; levantando el pie del pedal del acelerador el vehículo se bloquea automáticamente.
- 18 • CAJA DE CAMBIO: el vehículo consta de 3 marchas, 2 hacia adelante y una marcha atrás. Nota: el vehículo sólo viaja en primera y en marcha atrás cuando se quita del embalaje. Para poder usar la segunda, proceder siguiendo las siguientes imágenes.
1 = primera marcha
2 = segunda marcha
R = marcha atrás
- 19 • Desatornillar el tornillo del trinquete de la segunda marcha.
- 20 • Girar el trinquete de la segunda marcha tal y como muestra la imagen.
- 21 • Volver a atornillar el tornillo del trinquete de la segunda marcha.
- 22 • Ahora pueden usarse todas las marchas. Para viajar en segunda, mover la palanca hacia atrás.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- 23 • Aflojar el tornillo de seguridad. Hacer presión hacia abajo en la parte posterior de la caja lateral para abrir más fácilmente el sillín. Desconectar la clavija-instalación de la clavija-batería, pulsando de lado.
- 24 • Prensar el extremo más ancho del sujetador de batería para extraerla.
- 25 • Cambie la batería. Vuelva a colocar el sujetabatería, vuelva a conectar las clavijas y a cerrar el asiento.

CARGA DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS.

LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.

- 26 • Desconectar la clavija-instalación A de la clavija-batería B, pulsando de lado.
- 27 • Introducir la clavija del cargador de baterías en una toma doméstica siguiendo las instrucciones incluidas. Conectar el enchufe B con el enchufe del cargador de baterías C.
- 28 • Una vez finalizada la carga desconectar el cargador C de la toma de corriente y después desconectar la clavija C de la clavija B.
- 29 • Introducir a fondo hasta el "clic" la clavija A en la clavija B. Finalizada la operación recuerde siempre cerrar el sillín.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DE LA BATERÍAS

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar las baterías durante 18 horas. No respetar esta operación podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

ADVERTENCIAS

No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.

CARGA DE LAS BATERÍAS

- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estostiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargar las baterías con tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, acuérdesese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contróuelas periódicamente.
- Usare sólo el cargador en dotación y las baterías

originales PEG PEREGO.

- Insertare las baterías con la polaridad correcta.
- Las baterías están selladas y no necesitan mantenimiento alguno.

ATENCIÓN

- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.
- Las baterías contienen electrolito de base ácida.
- No provocar el contacto directo entre los terminales de la batería, evitarse choques fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas. Carguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos. Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI LA PIEL O LOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lavare abundantemente con agua corriente la parte tocada. Consultar con un médico inmediatamente.

SI SE INGERE EL ELECTROLITO

Enjuagar la boca y escupir. Consultar con un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Contribuya a salvaguardar el medio ambiente. Las baterías usadas no se deben tirar junto con la basura doméstica. Se pueden entregar a un centro de recolección de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales; infórmese en su Ayuntamiento. No mezcle baterías viejas y nuevas. Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas. No deje que los niños jueguen con las baterías.



MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Este producto cumple con la norma de seguridad europea relativa a los juguetes. No obstante, no cumple con las normas de seguridad vial y por ende no puede circular por la vía pública.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.; usarlo sobre arena o barro podría causar daños a botones, motor y reductores.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se readunará después de algunos segundos.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico.
- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontare nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

batería sellada recargable de plomo ácido de 12V 8Ah
2 motor 140W

DIRECTIVA RAEE (sólo UE)

- Este producto constituye al final de su vida útil un residuo RAEE, por lo que no debe eliminarse como

- los residuos urbanos y debe procederse a su recogida selectiva;
- Depositar el residuo en los establecimientos correspondientes;
- Las sustancias peligrosas presentes en los componentes eléctricos de este producto constituyen fuentes de peligro potenciales para la salud humana y para el medio ambiente si dicho producto no se desecha de modo adecuado;
- El contenedor de basura tachado indica que el producto está sujeto a la recogida selectiva.



SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.

- No adecuado para niños de edad inferior a 36 meses: contiene piezas pequeñas que podrían ser tragadas o inhaladas.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes del vehículo como motores, instalaciones, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño.

REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERSIÓN SIN INTERRUPCIONES: tenga siempre un juego de baterías cargadas de recambio listo para el uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, lea y siga atentamente las siguientes instrucciones.

- ATENCIÓN:**
Controlar que los bullones de fijación estén bien sujetos.

2ª VELOCIDAD

Al comienzo se aconseja utilizar la 1ª marcha. Antes de utilizar la 2ª velocidad, verificar que el niño haya aprendido a manejar bien el vehículo.

- 1ª VELOCIDAD** (para principiantes):
Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 3,2 Km/h 2 MPH.
- 2ª VELOCIDAD** (para expertos):
Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad de aproximadamente 6,5 Km/h 4 MPH.
- MARCHA ATRÁS :**
Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el manubrio y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 3,2 Km/h 2 MPH.
- FRENO:**
El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enséñe a su niño el uso correcto del vehículo para que maneje en condiciones de seguridad y se divierta.

- Antes de partir, verifique que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Manejar con las manos sobre el manillar y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.
- Insertar la 2ª velocidad solamente cuando el niño ha aprendido correctamente a usar el manillar, la primera velocidad y el freno.
- ¡ATENCIÓN! En primera velocidad, el vehículo está dotado de efecto diferencial como los verdaderos automóviles: en terrenos lisos y con un solo niño, las dos ruedas pueden tener velocidades diferentes con posibilidad de patinaje/deceleración de las mismas.**
- ¡ATENCIÓN! Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre**

arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se readunará después de algunos segundos.

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- Verificar que no haya cables desconectados debajo de la placa del acelerador.
- Controlar el funcionamiento del pulsador del acelerador y si fuera necesario sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar las baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargabaterías en un centro de asistencia.

PORTUGUÊS

• PEG PEREGO® agradece por você ter escolhido este produto. Há mais de 50 anos que a PEG PEREGO leva as crianças para passear: logo ao nascer, com seus famosos carros berço e carros passeio, depois com os fantásticos veículos de brinquedo, a pedal e a bateria.

• Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar seu filho a conduzi-lo de forma correta, segura e divertida. Depois conserve o manual para qualquer futura consulta.

• Nossos brinquedos estão em conformidade com os requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC, pelo "U.S.Consumer Toy Safety Specification" e aprovados pelo T.U.V. e pelo I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



A Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.

A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de uma transparência e confiança no modo de trabalhar da empresa.

• Peg Perego poderá apresentar, a qualquer momento, modificações nos modelos descritos neste prospecto, por razões de natureza técnica ou comercial.

3 a 8 Anos

ATENÇÃO: NÃO RECOMENDÁVEL PARA MENORES DE 2 ANOS.

ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, direta ou através de uma rede de postos de assistência técnica autorizada, para eventuais reparos ou substituições e venda de peças originais. Para procurar os centros de assistência veja atrás da capa do presente manual de instruções.

A Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer o melhor possível cada uma das suas exigências. Para isso, conhecer a opinião dos nossos Clientes é extremamente importante e precioso. Faremos, por conseguinte, muito gratos se depois de ter utilizado um dos nossos produtos, preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DOS CONSUMIDORES que encontrará na Internet, no seguinte endereço: "www.pegperego.com" indicando eventuais observações ou sugestões.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO: AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM. TODOS OS PARAFUSOS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO NO INTERIOR DA EMBALAGEM. A BATERIA JÁ ESTÁ POSICIONADA NO INTERIOR DO VEÍCULO.

MONTAGEM

- Introduza a alavanca de cambio na posição apropriada até encaixar.
- Posicionar o pára-golpes sobre o corpo anterior do chassis. Levantar.
- Fixar o pára-golpes.
- Posicionar e fixar o painel.
- Enfiar o para-mãos no guidão.
- Fixar com o parafuso. Repetir a operação para o resto dos para-mãos.
- Posicionar o grupo do guidão sobre o chassis. Fixar o guidão como na figura.
- Introduza a aba do pára-lamas, prestando atenção em inserir completamente os 2 ganchos e depois o pino.
- Introduza o parafuso no pino e atarraxe a aba. Faça a mesma coisa com o restante da aba.
- Posicionar o tubo de descarga inserindo a lingueta A no furo do fundo.
- Fixar o tubo de descarga com o parafuso fornecido. Efectuar as mesmas operações também para o outro tubo.
- Enfiar a antena no próprio furo e empurrar.
- Monte sob pressão as 4 tampas, prestando atenção ao inserir as linguetas nos vãos dos

- fechamento do cubo da roda.
- 14 • Desatarraxar o parafuso de segurança do selim.
 - 15 • Fazer pressão para baixo sobre a parte de trás da carcaça para facilitar a abertura do selim. Levantar o selim.
 - 16 • Conectar as tomadas. Uma vez terminada as operações lembre-se sempre de fechar e fixar o selim. O veículo é pronto para o uso.

CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO

- 17 • PEDAL: Pedal acelerador/freio eléctrico; levantando o pé o freio se acciona automaticamente.
- 18 • ALAVANCA DAS MUDANÇAS: o veículo é munido de 3 marchas, 2 a frente e uma marcha-atrás. Nota: quando extraído da embalagem, o veículo trabalha somente em primeira velocidade e em marcha-atrás. Para utilizar a segunda velocidade proceder como ilustrado nas figuras sucessivas.
1 = Primeira velocidade de marcha
2 = Segunda velocidade de marcha
R = Marcha-atrás
- 19 • Soltar os parafusos de bloqueio da segunda velocidade.
- 20 • Girar o bloqueio da segunda velocidade come indicado na figura.
- 21 • Aparafusar o parafuso do bloqueio da segunda velocidade.
- 22 • As marchas agora são todas disponíveis, movendo para trás a alavanca do câmbio, será possível viajar à segunda velocidade.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- 23 • Desatarraxar o parafuso de segurança do selim. Fazer pressão para baixo na parte de trás da carcaça para facilitar a abertura do selim. Levantar o selim. Desconectar a tomada do sistema eléctrico da tomada da bateria pressionando lateralmente.
- 24 • Comprima a extremidade mais larga do segurador de bateria para retirá-lo.
- 25 • Substituir a bateria. Reposicionar o suporte da bateria; reconectar as tomadas e fechar novamente o selim.

CARGA DA BATERIA

ATENÇÃO: A CARGA DA BATERIA E QUALQUER INTERVENÇÃO NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS. A PILHA TAMBÉM PODE SER CARREGADA SEM SER RETIRADA DO BRINQUEDO. TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz. OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.

- 26 • Desconectar a tomada A do sistema eléctrico da tomada B da bateria pressionando lateralmente.
- 27 • Inserir a tomada do carregador de baterias em uma tomada de parede seguindo as instruções anexadas. Ligar a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
- 28 • Uma vez terminada a carga da bateria na tomada de parede, desconectar a tomada C da tomada B.
- 29 • Inserir profundamente, até o impulso, a tomada B na tomada A. Uma vez terminadas as operações lembre-se sempre de fechar e fixar o selim.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DAS BATERIAS

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue as baterias por 18 horas. Não respeitar este procedimento poderá causar danos irreversíveis à bateria.

ADVERTÊNCIAS

A carga das baterias deve ser feita e supervisionada somente por adultos. Não deixe que as crianças brinquem com as baterias.

CARGA DA BATERIA

- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador de baterias e nunca ultrapasse as 24 horas.
- Carregue a bateria sempre que o veículo perder velocidade. Deste modo se evitarão outros danos.
- Se você não utilizar o veículo por um longo período de tempo, mantenha a bateria desconectada da instalação; lembre-se de recarregá-la pelo menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada em posição invertida.
- Não se esqueça das baterias enquanto estão sendo carregadas! Verifique-as periodicamente.
- Use somente o carregador de bateria incluído e as

baterias originais PEG PEREGO.

- Não misture baterias novas com velhas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade na posição correta.
- As baterias são lacradas e não necessitam de manutenção.

ATENÇÃO

- AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NÃO DEVEM SER MANUSEADAS.
- As baterias contêm eletrólito em base ácida.
- Não provoque contato direto entre as extremidades da bateria; evite batidas fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a carga, a bateria produz gás. Carregue a bateria em um local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- As baterias descarregadas devem ser retiradas do veículo.
- Não é aconselhável apoiar as baterias sobre roupas; podem ser danificadas.

EM CASO DE VAZAMENTO

Proteja os olhos; evite o contato direto com o eletrólito: proteja as mãos. Coloque a bateria em um saco plástico e siga as instruções sobre o descarte de baterias.

SE A PELE OU OS OLHOS ENTRAREM EM CONTATO COM O ELETRÓLITO

Lave abundantemente com água corrente a parte atingida. Consulte um médico imediatamente.

SE O ELETRÓLITO FOR INGERIDO

Enxaguar a boca e cuspir. Consulte um médico imediatamente.

DESCARTE DE BATERIAS

Contribua para a preservação do meio ambiente. As baterias usadas não devem ser jogadas no lixo doméstico. Podem ser entregues a um centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais; informe-se em seu município.



MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DO VEÍCULO

Este produto respeita às Normas de Segurança Europeias para brinquedos; não está de acordo com as disposições das normas de circulação viária, e portanto não pode circular em vias públicas.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- Verifique regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as conexões dos plugues, capas de proteção e o carregador de baterias.
- Em caso de defeitos comprovados, o veículo e o carregador de baterias não devem ser utilizados. Para os reparos, use somente peças para troca originais PEG PEREGO.
- A PEG PEREGO não assume nenhuma responsabilidade em caso de uso indevido da instalação elétrica.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-lo sobre a areia ou barro poderia causar danos aos botões, motores e redutores.
- Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.
- Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os eixos, volante, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
- As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

Bateria recarregável de 12V 8Ah ao chumbo selada. 2 motores de 140 W

DIRETIVA REEE (somente UE)

- Este produto constitui ao fim de sua vida útil, um resíduo classificado REEE e portanto não deve ser eliminado como resíduo urbano, mas deve estar sujeito a colecta diferenciada;
- Entregue este resíduo nas apropriadas e relativas

ilhas ecológicas;

- A presença de substâncias perigosas contidas nos componentes eléctricos deste produto constituem fontes de potencial perigo para a saúde humana e para o ambiente, se os produtos não forem correctamente eliminados;
- O desenho do latão de lixo barrado indica que o produto deve ser sujeito a colecta diferenciada.



SEGURANÇA

ATENÇÃO! É SEMPRE NECESSÁRIA A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

- Não adaptado a crianças com idade inferior a 36 meses devido à presença de peças passíveis de ser ingeridas ou inaladas.
- Não use o veículo em vias públicas, onde houver trânsito e carros estacionados, em declives íngremes, perto de degraus e escadas, cursos de água e piscinas.
- As crianças devem sempre usar sapatos durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver funcionando, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou outras partes do corpo, roupas ou outras coisas, perto das partes em movimento.
- Nunca molhe os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado exclusivamente por uma criança de cada vez.

REGRAS PARA DIRIGIR COM SEGURANÇA

DIVERSÃO SEM INTERRUPÇÕES: tenha sempre um jogo de baterias de reserva, pronto para o uso.

Para a segurança da criança: antes de acionar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

- ATENÇÃO: Controlar que todos os rebites de fixação sejam bem firmes.

2ª VELOCIDADE

Inicialmente se aconselha de usar a 1ª marcha. Antes de inserir a 2ª velocidade, assegurar-se que a criança tenha aprendido a usar muito bem o veículo.

- 1ª VELOCIDADE (para principiantes): Com ambas as mãos sobre o guidão pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade reduzida de cerca 3,2 Km/h.
- 2ª VELOCIDADE (para expertos): Com ambas as mãos sobre o guidão pressionar o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento com uma velocidade de cerca 6,5 Km/h.
- MARCHA ATRÁS: Abaixar com uma mão a alavanca de mudanças. Posicionar a outra mão sobre o guidão e pressionar com o pé o acelerador. O veículo vai em marcha atrás com uma velocidade de cerca 3,2 Km/h.
- FREIO: Para freiar levantar o pé do pedal do acelerador, o freio entrará em função automaticamente.

Ensinar a seu filho de manter um uso correcto do veículo com uma guia segura e divertida.

- Antes de partir assegurar-se que o percurso seja livre de pessoas ou coisas.
- Guiar com as mãos sobre o guidão e não perder o olho da estrada.
- Freiar com tempo onde evitar acidentes.
- Inserir a 2ª velocidade somente quando a criança aprendeu correctamente a usar o volante, a 1ª velocidade e o freio.
- **ATENÇÃO! em primeira velocidade, o veículo é dotado de efeito diferencial como as automóveis verdadeiras: em terrenos lisos e com uma só criança, as duas rodas podem chegar a ter velocidades diversas com possibilidade de deslizamento/retardamento das mesmas.**
- **ATENÇÃO! Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito difíceis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a**

potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.

PROBLEMAS?

O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?

- Verifique se não há cabos desconectados debaixo da placa do acelerador.
- Verifique o funcionamento do botão do acelerador e, eventualmente, substitua-o.
- Verifique se a bateria está conectada à instalação elétrica.

O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?

- Carregue as baterias. Se depois da carga o problema persistir, leve as baterias e o carregador de baterias a um posto de serviço de assistência técnica autorizado.

SLOVENŠČINA

• PEG PEREGO® se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let: takoj po rojstvu v svojih slavnih vozičkih, nekoliko pozneje pa na perfektnih vozilih - igračah s pogonom na pedale ali na akumulatorje.

• Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo lažje uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

• Naše igrače ustrezajo varnostnim predpisom Sveta EGS in "Varnostni specifikaciji uporabniških igrač ZDA", potrdila sta jih TÜV in I.I.S.G. - Italijanski inštitut za varnost igrač.



9001 Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.

Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

• Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Od 3-8 let

POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikov, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov. Kontaktni podatki centra za pomoč uporabnikom so na zadnji platnici tega uporabniškega priročnika. Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe.

Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com, v katerega boste zapisali svoja opažanja in pripombe.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

POZOR: IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE. PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE. VIJAKI IN DELI SO ZAVITI V NOTRANJOSTI EMBALAŽE. AKUMULATOR JE ŽE NA SVOJEM MESTU V VOZILU.

SESTAVLJANJE

- 1 • Vstavite menjalno ročico v ustrezno ležišče, dokler ne klikne.
- 2 • Prepreko za udarce postavite na zadnji del ogrodja. Dvignite.
- 3 • Pritrdite prepreko za udarce.
- 4 • Postavite in pritrdite armaturno ploščo.
- 5 • Na krmilo postavite rokobran.
- 6 • Pritrdite z vijakom. Postopek ponovite na drugi strani.
- 7 • Krmilo postavite na ogrodje. Pritrdite ga, kot prikazuje risba.
- 8 • Vstavite jeziček blatnika in pri tem pazite, da boste oba jezička, nato pa še klin vstavili do konca.
- 9 • Vstavite vijak v klin in privijte jeziček. Enako naredite za drugi jeziček.
- 10 • Postavite izpuh tako, da vstavite jeziček A v spodnjo luknjo.
- 11 • Izpuh pritrdite s priloženim vijakom. Enako naredite z drugim izpuhom.
- 12 • Vstavite anteno v ustrezno luknjico in potisnite.
- 13 • S pritiskom namestite 4 pokrovice za

okrasne okove in pri tem pazite, kako boste vstavili jezičke v reže pokrovčkov pesta.

- 14 • Odvijte varnostni vijak sedeža.
- 15 • Pritisnite navzdol na zadnji strani šasije, da bi olajšali odpiranje sedeža. Dvignite sedež.
- 16 • Povežite vtiče. Ko končate, vedno zaprite in pritrdite sedež. Vozilo je pripravljeno za rabo.

LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA

- 17 • PEDAL: pedal za pospeševanje/električna zavora: če nogo dvignete s pedala, se samodejno sproži zavora.
- 18 • MENJALNIK: vozilo je opremljeno s 3 prestavami, 2 za naprej in eno vzvratno. Opomba: ko ga vzamete iz embalaže, lahko vozilo vozi samo v prvi ali v vzvratni prestavi. Če želite uporabljati drugo prestavo, upoštevajte navodila z naslednjih risb.
1 = prva prestava
2 = druga prestava
R = vzvratna prestava
- 19 • Odvijte vijak za zaustavitev druge prestave.
- 20 • Zavrtite zaustavitev druge prestave, kot prikazuje risba.
- 21 • Vijak za zaustavitev druge prestave privijte nazaj.
- 22 • Zdaj so na voljo vse prestave; če otrok menjalnik prestavi nazaj, bo vozil v drugi prestavi.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA

- 23 • Odvijte varnostni vijak sedeža. Pritisnite navzdol na zadnji strani šasije, da bi olajšali odpiranje sedeža. Dvignite sedež. Odklopite vtič električne napeljave z vtiča akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- 24 • Stisnite širši skrajni konec zaustavljalnika akumulatorja, da bi ga lahko izvlekli.
- 25 • Zamenjajte akumulator. Zaustavljalek akumulatorja namestite nazaj; povežite vtiče in zaprite sedež.

POLNLENJE AKUMULATORJA

POZOR: POLNLENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE.

AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

- 26 • Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
- 27 • Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja in upoštevajte priložena navodila. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
- 28 • Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtič C z vtiča B.
- 29 • Do konca, tako da klikne, vstavite vtič B v vtič A. Ko končate, vedno zaprite in pritrdite sedež.

VZDRŽEVANJE IN VARNOST VOZILA

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

OPOZORILA

Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

POLNLENJE AKUMULATORJA

- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.

- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne pozabite na akumulator, ki se polni! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priložene polnilnike in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Ne mešajte novih in starih akumulatorjev.
- AKUMULATOR MORATE VSTAVITI TAKO, DA UPOŠTEVATE NJEGOVO POLARITETO.
- Akumulatorji so zapečateni in jih ni treba vzdrževati.

POZOR

- VAKUMULATORJIH SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNOVI. NE POSEGAJTE V AKUMULATORJE.
- Akumulatorji so napolnjeni z elektrolitom na kisli osnovi.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zračnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Prazne akumulatorje morate odstraniti iz vozila.
- Svetujemo vam, da akumulatorjev ne odlagate na oblačila; lahko bi jih poškodovali.

ČE AKUMULATOR PUŠČA

Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI

Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ČE BI ELEKTROLIT POPILI

Spaknite usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV

Prizadevajte si za varovanje okolja. Izrabljenih akumulatorjev ne mečite med gospodinjske odpadke. Zavržete jih lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij ali za zbiranje posebnih odpadkov. pozanimajte se v svoji občini.



VZDRŽEVANJE AKUMULATORJEV IN VARNOST

Izdelek je izdelan v skladu z evropskimi varnostnimi normativi za igrače; ne ustreza predpisom normativom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

VZDRŽEVANJE IN SKRB

- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovčkov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumba, motor in reduktorje poškoduje.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan

itd.

- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu.
- Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

Svinčev akumulator 12V, 8Ah, zapečaten.
2 motorja po 140 W

DIREKTIVE OEE0 (samo za EU)

- Ta izdelek je na koncu svoje življenjske dobe odpadke razreda OEE0, zato ga ne smete zavreči kot gospodinjski odpadke, ampak je predmet ločenega zbiranja odpadkov;
- Odpadek odložite na ustreznem vnaprej pripravljenem ekološkem otoku;
- Prisotnost nevarnih snovi v električnih delih tega izdelka predstavljajo vir morebitne nevarnosti za človeško življenje in za okolje, če izdelka ne zavržete na pravilen način;
- Prekrižan smetnjak je oznaka, ki sporoča, da je treba izdelek zavreči kot predmet ločenega zbiranja odpadkov.



VARNOST

POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.

- Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev, saj so na vozilu majhni delci, ki jih je mogoče požreti ali vdihniti.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Na vozilu se sme voziti le en otrok.

PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

NEPREKINJENA ZABAVA: vedno imejte pripravljen komplet polnih akumulatorjev.

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

• OPOZORILO:

Preverite, da so vse pritrditvene zaponke na kolesih dobro pritrjene.

2. PRESTAVA

Za začetek vam svetujemo uporabo 1. prestave. Preden vključite 2. prestavo, naj se otrok nauči uporabljati 1. prestavo in naj se na vozilu počuti varnega.

- 1. PRESTAVA (za začetnike): Z obema rokama naj drži volan in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo počasi, s hitrostjo približno 3,2 Km/h.

- 2. PRESTAVA (za izkušene): Z obema rokama naj drži volan in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo s hitrostjo približno 6,5 Km/h.

• VZVRATNA PRESTAVA:

Z roko prestavite ročico menjalnika. Drugo roko postavite na volan in z nogo pritisnite pedal za pospeševanje. Vozilo bo vzvratno speljalo s hitrostjo približno 3,2 Km/h.

• ZAVORA:

Da bi vozilo zavrli, dvignite nogo s pedala za

pospeševanje; samodejno se bo vključila električna zavora.

- Otroka naučite pravilno uporabo vozila, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.
- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
 - Voziti je treba z rokami na volanu in vedno gledati na cesto.
 - Pravočasno zavrite vozilo, da se ne bi zaleteli.
 - 2. prestavo vključite šele, ko otrok že obvlada pravilno uporabo volana, 1. prestave in zavore.
 - **POZOR! 1. prestava vozila je opremljena z diferencialnim učinkom, tako kot pravi avtomobili: na gladki površini in ko na traktorju sedi le en otrok, se lahko kolesa vrtijo različno hitro, lahko zdrsnejo ali upočasnijo.**
 - **POZOR! Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.**

TEŽAVE?

VOZILO NE DELUJE?

- Preverite, da ni po ploščico pospeševalnika kakšen kabel odklopljen.
- Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavo vozila.

VOZILO NIMA MOČI?

- Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

DANSK

• PEG PEREGO® takker jer for at have valgt dette produkt. I over 50 år har PEG PEREGO taget børn med på ture: som spædbørn i de berømte barnevogne og klapvogne, og senere med de fantastiske batteridrevne legetøjsbiler med pedaler.

• Læs omhyggeligt denne brugervejledning for at få kendskab til brugen af bilen, og lære dit barn om korrekt, sikker og sjov kørsel. Opbevar vejledningen til senere opslag.

• Vort legetøj er i overensstemmelse med sikkerhedskravene fra EU-rådet og "U.S. Consumer Toy Safety Specification", og det er ligeledes godkendt af T.U.V., og I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.

Denne certificering giver kunderne og forbrugerne garanti for klare og pålidelige arbejds måder på fabrikken.

• Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på de modeller, der er beskrevet i denne udgivelse, enten af tekniske årsager eller p.g.a. firmaets behov.

3-8 år

KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyder en kundeservice efter salget - der enten kan benyttes direkte, eller gennem et netværk af autoriserede servicecentre - ved behov for reparation eller udskiftning, samt for salg af originale reservedele. Læs oplysningerne på bagsiden af omslaget på brugervejledningen ved behov for henvendelse til kundeservicen.

Peg Perego er til Forbrugernes rådighed for at opfylde alle behov, og det er meget vigtigt og betydningsfuldt for os, at vi kender vore Kunders mening. Derfor vil vi være meget glade for, hvis I efter at have brugt vort produkt, udfylder SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, der kan findes på Internet-adressen: "www.pegperego.com" her kan I skrive eventuelle bemærkninger eller forslag.

MONTERINGSVEJLEDNING

PAS PÅ: MONTERINGEN MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
VÆR FORSIGTIG VED UDTAGNING AF BILEN FRA EMBALLAGEN.
ALLE SKRUE FINDES I EN POSE INDE I EMBALLAGEN.
BATTERIET ER ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET

MONTERING

- 1 • Sæt gearskiftegrebet ned i dets leje, til det klikker fast.
- 2 • Placer kofangeren på den forreste del af stellet. Løft.
- 3 • Fastgør kofangeren.
- 4 • Placer og fastgør instrumentbrættet.
- 5 • Indsæt håndskærmen på styret.
- 6 • Fæstn med skruen. Gentag samme handling for den anden håndskærm.
- 7 • Placer styret på stellet. Fastgør styret som vist på illustrationen.
- 8 • Sæt stænklappen ind og pas på at begge 2 hæfter er sat helt på, herefter indsættes blokeringsstappen.
- 9 • Sæt skruen ind i blokeringsstappen og skru stænklappen fast. Følg den samme fremgangsmåde med den anden stænklap.
- 10 • Placer udstødningsrøret ved at sætte tap A i hullet i bunden.
- 11 • Fastgør udstødningsrøret ved hjælp af den medfølgende skrue. Følg samme fremgangsmåde for det andet rør.
- 12 • Indsæt antennen i hullet og pres.
- 13 • Tryk de 4 dækpropper fast over hjulstangen og pas på at de små vinger sættes helt ind i fordybningerne på navdækslet.
- 14 • Skru sikkerhedsskruen af sadlen.
- 15 • Tryk nedad på bagsiden af chassiset for at lette åbningen af sadlen. Løft sadlen.
- 16 • Tilslut stikkene. Når disse handlinger er udført, skal man altid huske at lukke og fastgøre sadlen. Køretøjet er nu parat til brug.

KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG

- 17 • PEDAL: speederpedal/elektrisk bremse; bremsen aktiveres automatisk når foden løftes.
- 18 • GEARSTANG: køretøjet er forsynet med 3 gear, 2 forgear og et baggear. Bemærk: Når køretøjet tages ud af emballagen kan det kun køre i 1. gear og i baggear. Se nedenstående figurer, der viser, hvordan 2. gear benyttes.
1 = Hastighed i 1. gear
2 = Hastighed i 2. gear
R = Baggear
- 19 • Løsn stopskruen til 2. gear.
- 20 • Drej stopskruen for 2. gear som vist på figuren.
- 21 • Fastskru stopskruen for 2. gear igen.
- 22 • Nu er alle gear tilgængelige. Når gearstangen føres tilbage, køres der i 2. gear.

UDSKIFTNING AF BATTERIET

- 23 • Skru sikkerhedsskruen af sadlen. Tryk nedad på bagsiden af chassiset for at lette åbningen af sadlen. Løft sadlen. Afbryd stikket på elanlægget fra stikket på batteriet ved at trykke i siden.
- 24 • Tryk den brede ende på batteriholderen sammen for at kunne trække det ud.
- 25 • Udskift batteriet. Indsæt batteriholderen igen; forbind stikkene og luk sadlen.

OPLADNING AF BATTERIET

- PAS PÅ: BATTERIOPPLADNING OG ETHVERT INDGREB I DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
BATTERIET KAN OGSÅ OPLADES UDEN AT FJERNE DET FRA LEGETØJET.
- 26 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
 - 27 • Indsæt batteriopladerens stik i en almindelig stikkontakt i overensstemmelse med instruktionerne. Forbind stik B til stik C på batteriopladeren.
 - 28 • Når opladningen er færdig, skal man afbryde batteriopladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
 - 29 • Sæt stik B helt i bund i stik A. Husk altid at lukke og fastgøre sadlen bagefter.

VEDLIGEHODELSE AF BATTERIERNE OG BATTERISIKKERHED

Inden bilen bruges første gang skal batterierne oplades i 18 timer. Hvis denne regel ikke overholdes, kan batteriet blive uopretteligt skadet.

ADVARSLER

Opladningen af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne.
Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.

OPLADNING AF BATTERIET

- Oplad batteriet i overensstemmelse med oplysningerne, der følger med batteriopladeren, og batteriet må under ingen omstændigheder oplades i mere end 24 timer.
- Oplad batteriet i tide, så snart bilen begynder at tabe hastighed, således at beskadigelser kan undgås.
- Hvis bilen står stille i længere tid, skal man huske at oplade batteriet og afbryde det fra anlægget; batteriet skal genoplades mindst hver 3. måned.
- Batteriet må ikke oplades mens det er vendt på hovedet.
- Glem aldrig batterier under opladning! Kontrollér jævnligt batteriet.
- Benyt kun den medfølgende batterioplader og originale batterier fra PEG PEREGO.
- Bland aldrig gamle og nye batterier.
- Batterierne skal indsættes med den korrekte polaritet.
- Batterierne er forseglede og har ikke behov for vedligeholdelse.

PAS PÅ

- BATTERIERNE INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER. BATTERIERNE MÅ IKKE ÅBNES.
- Batterierne indeholder elektrolyt med syrebasis.
- Sørg for at der ikke opstår direkte kontakt mellem batteriernes terminaler; undgå kraftige slag; fare for eksplosion og/eller brand.
- Under opladningen udvikler batteriet gas. Oplad batteriet på et sted med god ventilation, langt fra varmekilder og antændelige materialer.
- Tømte batterier skal fjernes fra bilen.
- Det frarådes at lade batterierne komme i berøring med tøj; det kan blive ødelagt.

I TILFÆLDE AF LÆKAGE

Beskyt øjnene; sørg for ikke at komme i direkte kontakt med elektrolytten: beskyt hænderne. Læg batteriet i en plastiktaske og følg instruktionerne for bortskaffelse af batterier.

HVIS HUD OG ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYT
Skyl det berørte område grundigt med rindende vand.
Søg lægehjælp med det samme.

HVIS ELEKTROLYTTEN ER BLEVET SLUGT
Drik små mundfulde vand, magnesiummælk eller æggeblender.
Fremkald ikke opkast.
Søg lægehjælp med det samme.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIERNE
Vær med til at bevare naturen.
De brugte batterier må ikke smides ud med almindeligt husaffald.
Batterierne kan indleveres ved et opsamlingscenter for brugte batterier eller bortskaffelse af specialaffald; spørg kommunen.



VEDLIGEHODELSE AF BILEN OG BILENS SIKKERHED

Dette produkt overholder de europæiske sikkerhedsnormer for legetøj; det er ikke konformt med forskrifter og normer i færdselsloven og det må derfor ikke anvendes på offentlig vej.

VEDLIGEHODELSE OG BESKYTTELSE

- Kontrollér jævnligt bilens stand, specielt det elektriske anlæg, forbindelserne til stikkene, beskyttelseshæfterne og batteriopladeren. Hvis der fastslås defekter, må den elektriske bil og batteriopladeren ikke benyttes. Ved reparation må man udelukkende anvende originale reservedele fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar, hvis der foretages ændringer i det elektriske anlæg.
- Efterlad aldrig batterierne eller bilen i nærheden af varmekilder, såsom ovne, pejse, etc.
- Beskyt bilen mod vand, regn, sne, etc.; hvis bilen bruges på sand eller i mudder kan det medføre beskadigelse af trykknapper, motor og gear.
- Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsafbryderen straks afbryde effekten. Effektudsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.
- Smør jævnligt de bevægelige dele, såsom lejer, rat, etc. (med let olie).
- Bilens overflader kan rengøres med en fugtet klud, eller om nødvendigt med almindelige husholdningsmidler uden slibestoffer.
- Rengøringsmål må udelukkende udføres af voksne.
- Afmonter aldrig mekaniske dele fra bilen eller motorerne, med mindre der foreligger autorisation fra PEG PEREGO.

Genopladeligt og forseglet bly-batteri på 12V 8 Ah.
2 motorer på 140W

WEEE-direktiv (kun EU)

- Dette produkt udgør ved dets afsluttede levetid WEEE-klassificeret affald og må derfor ikke kasseres som husholdningsaffald men skal kasseres med separat indsamlede fraktioner.
- Aflever affaldet i særlige økologiske indsamlinger.
- Forekomsten af farlige stoffer i dette produkts elektriske komponenter udgør en kilde til mulig fare for det menneskelige helbred og for miljøet, hvis produkterne ikke bortskaffes korrekt.
- Den afkrydsede beholder angiver, at produktet skal kasseres ned separat indsamlede fraktioner.



SIKKERHED

PAS PÅ! DER ER ALTID BEHOV FOR EN VOKSEN TIL OPSYN.

- Ikke egnet til børn under 36 måneder pga. smådele, der kan sluges eller indåndes.
- Benyt aldrig bilen på offentlige veje, hvor der findes trafik og parkerede biler, på stejle skrånninger, i nærheden af trappetrin, vandløb og svømmebassiner.
- Børnene skal altid være iført sko under kørsel.
- Når bilen kører, skal man være opmærksom på, at børnene ikke fører hænder, ben eller andre legemsdele, tøj eller ting, i nærheden af delene i bevægelse.
- Sørg for at bilens komponenter, såsom motorerne,

- automaattisesti nostamalla jalka polkimelta.
- 18 • **VAIHTEEN VIPU:** ajoneuvolla on kolme vaihdetta: 2 eteenpäin ja 1 taakse. Huomaa: kun se on poistettu pakkauksesta, ajoneuvo menee ensin ykkösvaihteeseen ja peruutukseen. Jotta voisit käyttää kakkoisvaihdetta, seuraa kuvassa olevia ohjeita.
 - 1 = ykkösvaihde
 - 2 = kakkoisvaihde
 - R = peruutus
 - 19 • Poista kakkoisvaihteen lukituksessa oleva ruuvi.
 - 20 • Kierrä kakkoisvaihteen lukko kuvan osoittamalla tavalla.
 - 21 • Vaihda ja kiristä kakkoisvaihteen lukossa oleva ruuvi.
 - 22 • Nyt kaikkia vaihteita voidaan käyttää. Siirrä vipua taaksepäin kakkoisvaihteeseen vaihtamiseksi.

AKUN VAIHTO

- 23 • Ruuvaa auki satulan varmistusruuvi. Paina alaspäin korirakenteen takaosaa, jolloin satula aukeaa helpommin. Nosta satula. Irroita sähkölaitteiston pistoke akun pistokkeesta painamalla sivusuunnassa.
- 24 • Purista akunpidikkeen leveämpää päätä irrottaaksesi sen.
- 25 • Vaihda akku. Aseta akunpidätin takaisin; yhdistä pistokkeet ja sulje satula.

AKUN LATAAMINEN

HUOM.: VAIN AIKUISET SAAVAT LADATA AKUN TAI SUORITTAÄ MUITA SÄHKÖLAITTEISTOON LIITTYVIÄ TOIMENPITEITÄ. AKKUA EI TARVITSE VÄLTÄÄMÄTTÄ IRROTTAA LEIKKIAJONEUVOSTA LATAUSTA VARTEN.

- 26 • Irrota sähköjärjestelmän liitin A akun liittimestä B sivusta painaen.
- 27 • Liitä akkulaturin pistoke seinäpistorasiaan laturin mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Liitä akun liitin B akkulaturin liittimeen C.
- 28 • Kun akku on ladattu, irrota akkulaturi seinäpistorasiasta ja irrota sitten liitin C liittimestä B.
- 29 • Liitä liitin B liittimeen A painaen pohjaan asti, kunnes liittimet napsahtavat kiinni toisiinsa. Satula on muistettava aina sulkea ja kiinnittää puikoilleen näiden toimenpiteiden suorittamisen jälkeen.

AKKUJEN HUOLTO JA TURVALLISUUS

Ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäistä kertaa lataa akkuja 18 tunnin ajan. Tämä toimenpiteen huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa korjaamatonta vahinkoa akulle.

VAROITUKSIA

Akkujen lataus ja latauksen valvonta tulee suorittaa vain aikuisten toimesta. Älä anna lasten leikkiä akuilla.

AKUN LATAUS

- Lataa akut akkulaturissa liitteenä olevien ohjeiden mukaan, älä ylitä 24 tuntia.
- Lataa akku ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua; näin välttytään vahingoilta.
- Jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan, muista ladata akku ja säilytä sitä erillään laitteesta; toista uudelleenlataus ainakin joka kolmas kuukausi.
- Akkua ei tule ladata ylösalaisin.
- Älä unohda akkuja lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
- Käytä vain laitteen mukana tulevaa akkulaturia ja alkuperäisiä PEG PEREGO akkuja.
- Älä sekoita uusia ja vanhoja akkuja.
- Akut tulee asettaa paikoilleen huomoiden oikea napaisuus.
- Akut ovat tiivistettyjä eikä niitä tarvitse huoltaa.

HUOMIO

- AKUT SISÄLTÄVÄT MYRKYLLISIÄ JA SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ SORMEILE NIITÄ.
- Akut sisältävät akkuhappoa.
- Älä aiheuta akun pinteiden välistä suoraa kosketusta, välttä kovia iskuja: räjähdys ja/tai tulipalovaara.
- Latauksen aikana akku tuottaa kaasua. Lataa akku hyvin tuuletetussa tilassa, kaukana lämmönlähteistä ja helposti syttyvistä materiaaleista.
- Tyhjäät akut tulee poistaa ajoneuvosta.
- Akkuja ei pidä asettaa vaatteiden päälle; ne saattavat vahingoittua.

VUODON SATTUESSA

Suojaa silmiäsi; vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa; suojaa kätesi.

Aseta paristo muovikassiin ja noudata pariston hävittämistä koskevia ohjeita.

JOS IHO JA SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA
Pese hapon kanssa kosketuksiin joutunut kohta runsaalla juoksevilla vedellä. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

JOS AKKUHAPPOA ON NIELTY
Juo pieniä siemauksia vettä, magnesiumamaitoa tai munanvalkuaisia. Älä yritä oksentaa. Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

AKKUJEN HÄVITTÄMINEN
Suojele ympäristöä. Käytettyjä akkuja ei saa heittää kotitalousjätteiden sekaan. Voit viedä akut käytettyjen akkujen tai erikoisjätteiden keräyspisteeseen; kysy neuvoa asuinkunnastasi.



AJONEUVON HUOLTO JA TURVALLISUUS

Tämä tuote on eurooppalaisten leikkikaluja koskevien turvallisuusmääräysten mukainen. Tuote ei ole tieliikennettä koskevien säädösten mukainen, eikä sillä siksi saa liikkua yleisillä teillä.

HUOLTO

- Tarkista säännöllisin väliajoin ajoneuvon kunto, varsinkin sähkölaitteisto, pistokkeiden liitännät, suojakuvut ja akkulaturi. Mikäli vikoja ilmenee, sähköistä ajoneuvoa ja akkulaturia ei saa käyttää. Käytä korjauksiin ainoastaan alkuperäisiä PEG PEREGO varaosia.
- PEG PEREGO ei ota vastuuta siinä tapauksessa, että sähkölaitteistoa on sormeiltu.
- Älä jätä akkuja tai ajoneuvoa lämmön lähteiden, kuten lämpöpattereiden, kaminoiden jne. läheisyyteen.
- Suojaa ajoneuvo kastumiselta, sateelta, lumelta jne.; ajoneuvon käyttäminen hiekalla tai mudassa saattaa vahingoittaa painikkeita, moottoria ja välityksiä.
- Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.
- Voitele säännöllisin väliajoin (kevytöljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus, jne.
- Ajoneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla rievulla ja tarvittaessa kotikäyttöön tarkoitetuilla tuotteilla, jotka eivät ole hankaavia.
- Puhdistustoimenpiteet tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta.
- Älä milloinkaan irrota ajoneuvon koneistoa tai moottoreita, ellei PEG PEREGO valtuuta siihen.

Uudelleen ladattava lyijyllä suljettu akku 12V 8Ah. 2kpl 140W mottoria

WEEE-DIREKTIIVI (vain EU)

- Kun tätä tuotetta ei enää käytetä, siitä tulee WEEE-direktiivissä tarkoitettua sähkö- ja elektroniikkalaiteromua. Sitä ei siis saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen.
- Toimita jäte asianmukaiseen sähkölaiteromun vastaanottopisteeseen.
- Tuotteen sähköosien sisältämät vaaralliset aineet saattavat aiheuttaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle vaaraa, ellei tuotteista niiden käytöstäpoiston jälkeen huolehdita asianmukaisesti.
- Roska-astian yli vedetty rasti tarkoittaa, että tuote on toimitettava erilliskeräykseen.



TURVALLISUUS

HUOM! AIKUISEN HENKILÖN VALVONTA ON AINA TARPEEN.

- Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille; laitteessa on pieniä osia jotka saatetaan niellä tai hengittää sisään.
- Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, paikoissa, jossa on liikennettä ja pysäköityjä autoja, jyrkissä mäissä, portaitten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
- Lasten tulee aina käyttää jalkineita ajoneuvoa käytettäessä.

- Kun ajoneuvoa käytetään, varo, että lapset eivät laita käsiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä liikkuvien osien läheisyyteen.
- Älä kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, laitteistoja, painikkeita jne.
- Ajoneuvon läheisyydessä ei saa käyttää bensiiniä tai muita helposti syttyviä aineita.
- Tämän ajoneuvon turvavyöt on suunniteltu ainoastaan leikkiin, eivätkä siis suojaa.

SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

HAUSKANPITO ILMAN KESKEYTYKSIÄ: pidä aina ladattua vara-akkuja valmiina käyttöä varten.

Lapsen turvallisuutta varten: lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- **HUOMIO:** Tarkista, että kaikki pyörien kiinnityssuojalevyt ovat kunnolla paikoillaan.

2^a NOPEUS

Suosittelaa, että aluksi käytetään ykkösnopeutta. Varmista, että lapsi on oppinut ajoneuvon käytön ennen kuin kakko nopeus otetaan käyttöön.

- **1. NOPEUS**(aloittelijoille): Pidä molemmat kädet ratilla ja paina kaasupoljinta; ajoneuvo käynnistyy hitaammalla, noin 3,2 Km/h nopeudella.

- **2. NOPEUS** (edistyneille): Pidä molemmat kädet ratilla ja paina kaasupoljinta; ajoneuvo käynnistyy noin 6,5 Km/h nopeudella.

- **PERUUTUS:** Laske vaihdekeppiä yhdellä kädellä. Aseta toinen käsi ratille ja paina jalalla kaasupoljinta. Ajoneuvo kulkee taaksepäin noin 3,2 Km/h nopeudella.

- **JARRU:** Jarruttaminen tapahtuu nostamalla jalka kaasupolkimelta, jarru käynnistyy automaattisesti.

Opeta lastasi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta sillä ajaminen olisi turvallista ja hauskaa.

- Ennen liikkeelle lähtöä varmista, että ajoradalla ei ole henkilöitä tai esineitä.
- Pidä ajaessasi kädet ratilla ja katso aina tietä.
- Jarruta ajoissa, jotta vältyt törmäyksiltä.
- Käytä 2. nopeutta vasta sitten, kun lapsi on oppinut käyttämään oikein rattia, 1.nopeutta ja jarrua.
- **HUOMIO!** Ykkösnopeutta käytettäessä ajoneuvossa toimii tasauspyörästö kuten oikeissakin autoissa: tasaisilla alustoilla ja yhden lapsen käyttämänä saattaa pyöriällä olla eri nopeudet minkä seurauksena ne saattavat luisua/hidastua.
- **HUOMIO!** Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.

ONGELMIA?

AJONEUVO EI TOIMI?

- Tarkista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.
- Tarkista, että kaasutinpainike toimii kunnolla ja vaihda se tarvittaessa.
- Tarkista, että akku on kiinnitetty sähkölaitteistoon.

AJONEUVOSSA EI OLE TEHOA?

• Lataa paristot. Jos ongelma ei selviä lataamalla paristot uudelleen, vie paristot ja pariston laturi huoltopisteeseen tarkistettavaksi.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjs dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gängse reservedele og har faguddannede personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Finland

Pentella OY

Särkiniementie 7A

SF-00210 Helsinki

Phone: +358 968774550

Fax: +358 968 77 45 45

Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive **afvist**.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema **skal altid** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./by: _____

Kontaktperson: _____

Tlf.nr.: _____

Fejl, der ønskes udbedret:

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

NORSK

• PEG PEREGO® takker dere for for å ha valgt dette produktet. Det er over 50 år som PEG PEREGO kjører barna: de nyfødte i sine berømte barnevogner og sportsvogner, siden med sine fantastiske lekekjøretøyer med pedaler og batterier.

• Les nøye denne bruksanvisningen for å bli fortrolig med bruket av modellen og lær barnet en sikker og morsom kjøring på en korrekt måte. Oppbevar siden denne bruksanvisningen til ethvert senere bruk.

• ß Våre leketøyer er i overensstemmelse med sikkerhetskrav forutsett av rådet ved EØF og av "US Consumer Toy Safety Specification" og godkjent av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. er bekreftet ISO 9001.

Bekreftelsen gir kundene og forbrukerne en åpenlys garanti på hvordan foretaket arbeider, på en tillitsfull måte.

• Peg Perego kan når som helst utføre modifiseringer av teknisk eller bedriftsmessig natur på modellene som er beskrevet i denne publikasjonen.

3-8 år

ASSISTANSESERVICE

PEG PEREGO erbyr kundeservice, direkte eller gjennom et nettverk av autoriserte assistansesenter, ved eventuelle reparasjoner eller utbyttinger, og salg av originale erstatningsdeler. Se baksiden av omslaget på denne håndboken for å ta kontakt med assistansesentre.

Peg Perego stiller seg til disposisjon for sine forbrukere for å tilfredsstille på beste måte ethvert krav. Derfor er det meget viktig for oss å kjenne våre kunders mening. Vi ville være meget takknemlige hvis du ville fylle ut FORBRUKERTILFREDSHET SPØRRESKJEMA etter å ha brukt vårt produkt. Dette finner du på Internettadressen: "www.pegperego.com" ved å komme med eventuelle bemerkninger eller forslag.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

ADVARSEL: MONTERINGSARBEID MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE. VÆR FORSIKTIG NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN. ALLE SKRUENE FINNES I EN POSE INNE I EMBALLASJEN. BATTERIET ER ALLEREDE SATT INN I KJØRETØYET.

MONTERING

- 1 • Før inn girspaken i åpningen, helt til man hører et klikk.
- 2 • Sett støtfangerne på det fremre rammelegemet. Løft.
- 3 • Fest støtfangerne.
- 4 • Sett på og fest instrumentbordet.
- 5 • Stikk inn håndmuffen på styret.
- 6 • Fest med skrue. Gjenta operasjonen på den andre håndmuffen.
- 7 • Sett styregruppen på rammen. Fest styret som på figuren.
- 8 • Sett inn kanten på skjermen varsomt så man er sikret at begge de to krokene og deretter stangen er helt innsatt.
- 9 • Før skruen inn i stangen og skru til skjermkanten. Utfør samme prosedyre med resten av kanten.
- 10 • Sett på eksosrøret ved å stikke inn tungen A i hullet på bunnen.
- 11 • Fest eksosrøret med skruen som følger med. Utfør de samme operasjoner på det andre røret også.
- 12 • Stikk antennen i det spesielle hullet og skyv.
- 13 • Trykk på plass de fire boltebeslagene, forsiktig så kantene føres inn i åpningene på navdekslet.
- 14 • Skru av sikkerhetsskruen på setet.
- 15 • Trykk bak på rammen for å forenkle åpningen av setet. Løft setet.
- 16 • Kople kontaktene. Når operasjonene er slutt, husk alltid på å stenge og feste setet. Kjøretøyet er ferdig til bruk.

SÆRPREG OG BRUK AV KJØRETØYET

- 17 • PEDAL: elektrisk akselerasjonspedal/brems; ved å løfte på foten aktiveres bremsen automatisk.

- 18 • GIRSPAKE: Kjøretøyet har 3 gir, 2 for kjøring framover, og et for rygging. Merk deg: Når kjøretøyet tas ut av emballasjen, vil kjøretøyet kun kjøre i første gir og rygge. For å kunne bruke andregir går man fram som vist på de neste figurene.
1 = førstegir
2 = andregir
R = rygging
- 19 • Skru løs festeskruen for andregir.
- 20 • Roter festeskruen for andregir som vist i figuren.
- 21 • Skru til festeskruen for andregir igjen.
- 22 • Man kan nå bruke alle girene, ved å skyve spaken bakover vil man kunne kjøre i andregir.

SKIFTING AV BATTERIET

- 23 • Skru av sikkerhetsskruen på setet. Trykk rammelegemet bak nedover for å forenkle åpning av setet. Løft setet. Kople pluggen på det elektriske anlegget fra pluggen på batteriet ved å trykke på siden.
- 24 • Trykk inn den bredeste delen av ytterkanten på batteriboksen for å trekke den ut.
- 25 • Skift batteriet. Sett tilbake batteriholderen; kople pluggene igjen og steng setet.

LADING AV BATTERI

ADVARSEL: LADING AV BATTERIENE OG ETHVERT INNGREP

PÅ DET ELEKTRISKE SYSTEMET MÅ UTFØRES AV VOKSNE.

BATTERIET KAN SKIFTES SELV OM MAN IKKE TAR DET UT AV LEKEN.

- 26 • Kople pluggen A på det elektriske anlegget fra pluggen B på batteriet ved å trykke på siden.
- 27 • Sett inn støpselet på batteriladeren i en huskontakt ved å følge vedlagte instruksjoner. Kople pluggen B med pluggen C på batteriladeren.
- 28 • Kople batteriladeren fra huskontakten når ladingen er slutt, og kople deretter pluggen C fra pluggen B.
- 29 • Sett helt ned pluggen B i pluggen A til det klikker. Husk alltid på å stenge og feste setet når operasjonene er slutt.

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV BATTERIENE

Lad batteriene i 18 timer før kjøretøyet tas i bruk for første gang. Batteriet kan få varig skade hvis man ikke tar hensyn til denne prosedyren.

MERKNADER

Lading av batteriene må utføres og overvåkes kun av voksne.
La ikke barna leke med batteriene.

LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved å følge instruksjoner som er vedlagt batteriladeren og overskrid ikke 24 timer i noen tilfeller.
- Lad opp batteriet på nytt i tid så fort som kjøretøyet taper hastighet, dere unngår skader.
- Husk på å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra anlegget hvis kjøretøyet ikke brukes på lang tid; gjenta oppladingene på nytt minst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke ligge opp ned når det lades.
- Glem ikke batteriene som er under lading! Kontroller periodisk.
- Bruk kun batteriladeren som følger med og originale batterier PEG PEREGO.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Batteriene må settes inn med rett polaritet.
- Batteriene er forseglet og behøver ikke noe vedlikehold.

ADVARSEL

- BATTERIENE INNEHOLDER GIFTIGE ETSENDE SUBSTANSER. IKKE KLUSS MED DEM.
- Batteriene inneholder elektrolytt med syrebasis.
- Ikke vold direkte kontakt mellom polkelemmene på batteriet, unngå sterke støter: risiko for eksplosjon og/eller brann.
- Under lading utvikler batteriet gass. Lad batteriet på et godt ventilert sted, langt fra varmekilder og antennelige materialer.
- Utladde batterier må tas ut av kjøretøyet.
- Det er frarådelig å støtte batteriene til klesplagg; de kan skades.

HVIS DET ER EN LEKKASJE

Beskytt øynene; unngå direkte kontakt med elektrolytten; beskytt hendene.
Legg batteriet i en plastpose og følg instruksjonene for fjerning av batterier.

SVENSKA

• PEG PEREGO® tackar Dig för att Du har valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tar PEG PEREGO ut barn på åkturer: de nyfödda barnen med de välkända barnvagnarna och sittvagnarna och längre fram i åldern med de fantastiska leksaksfordonen som har pedaler och är batteridrivna.

• Läs noga denna brukshandvisning för att göra Dig bekant med användningen av modellen och för att lära Ditt barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Förvara sedan handboken för varje framtida bruk.

• Våra leksaker uppfyller de säkerhetskrav som förutses av EEC- Rådet och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification" och de är godkända av T.U.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. är certifierad enligt ISO 9001.

Certifieringen erbjuder kunderna och konsumenterna en klar och tillförlitlig garanti beträffande företagets sätt att arbeta.

• Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på de modeller som beskrivits i denna publicering, på grund av tekniska skäl eller av skäl som rör företaget.

År 3-8

SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder, efter försäljningen, en direkt servicetjänst eller servicetjänst genom ett network av auktoriserade servicecentra, för eventuella reparationer och utbyten eller för försäljning av reservdelar av originaltyp. För att kontakta dessa servicecentra hänvisas till baksidan av denna bruksanvisnings omslag.

Peg Perego står till förfogande för sina Konsumenter för att på bästa sätt uppfylla alla deras krav. Av detta skäl är det ytterst viktigt och värdefullt för oss att känna till våra Kunders synpunkter. Vi är därför tacksamma om Du, efter att ha använt vår produkt, vill fylla i FRÅGEFORMULÄRET AVSEENDE KONSUMENTENS TILLFREDSSTÄLLELSE som Du hittar följande Internet adress: "www.pegperego.com" och meddela oss om eventuella anmärkningar eller förslag.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING: MONTERINGSARBETENA FÅR ENDAST UTFÅR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET FRÅN FÖRPACKNINGEN. ALLA SKRUVAR FINNS I EN PÅSE INNE I FÖRPACKNINGEN. BATTERIET ÄR REDAN PLACERAT INNE I FORDONET.

MONTERING

- 1 • Sätt i växelspaken i det lämpliga hålet, ända tills den klickar på plats.
- 2 • Placera stötfångaren på chassiets främre stomme. Lyft.
- 3 • Sätt fast stötfångaren.
- 4 • Sätt instrumentbrädan på plats och sätt fast den.
- 5 • För in handskyddet på styret.
- 6 • Fäst med hjälp av skruven. Upprepa åtgärden för det andra handskyddet.
- 7 • Placera styrstängsenheten på chassiet. Fäst styrstängsenheten såsom visas i figuren.
- 8 • Sätt i stänkskärmsvingen och var noga med att sätta i de 2 hakarna helt och hållet och därefter, pluggen.
- 9 • Sätt i skruven i pluggen och skruva fast stänkskärmsvingen. Utför samma procedur med den andra stänkskärmsvingen.
- 10 • Placera avgasröret genom att föra in kilen A i hålet på botten.
- 11 • Fäst avgasröret med hjälp av skruven som medföljer. Utför samma förfaranden även för det andra röret.
- 12 • Sätt i antennen i det avsedda hålet och skjut in.
- 13 • Tryck fast de 4 navkapslarna och var noga med att sätta i kilarna i navkapslarnas hål.
- 14 • Skruva loss sadelnns säkerhetsskruv.
- 15 • Tryck nedåt på karosseriets baksida för att underlätta öppningen av sadeln. Lyft sadeln.
- 16 • Anslut kontakterna. Kom alltid ihåg att stänga

och låsa fast sadeln när operationerna har avslutats. Fordonet är nu klart för användning.

FORDONETS EGENSKAPER OCH HUR DET ANVÄNDS

- 17 • PEDAL: Elektrisk gas bromspedal: genom att lyfta foten sätts bromsen automatiskt i funktion.
- 18 • VÄXELSPAK: fordonet har 3 växlar, 2 framåtväxlar och en backväxel. Obs! När fordonet tas ut ur emballaget kan det bara köras på ettans växel och backväxeln. För att kunna använda tvåans växel måste man göra så som visas på följande bilder.
1 = ettans växel
2 = tvåans växel
R = backväxel
- 19 • Skruva loss skruven till stoppet till tvåans växel.
- 20 • Vrid stoppet till tvåans växel såsom visas på bilden.
- 21 • Skruva åt skruven till stoppet till tvåans växel.
- 22 • Därefter kan alla växlar användas; om växelspaken flyttas bakåt, läggs tvåans växel i.

HUR BATTERIET BYTS UT

- 23 • Skruva loss sadelnns säkerhetsskruv. Tryck nedåt på baksidan av karosseriet för att underlätta öppningen av sadeln. Lyft sadeln. Koppla bort den elektriska anläggningens kontakt från batteriets kontakt genom att trycka på sidan.
- 24 • Tryck ihop batterihållarens bredaste kanter för att dra ut det.
- 25 • Byt ut batteriet. Sätt tillbaka batterihållaren, anslut på nytt kontakterna och stäng sadeln.

HUR BATTERIET LADDAS

VARNING: LADDNINGEN AV BATTERIERNAS OCH VARJE ÅTGÄRD PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET SKALL UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER. BATTERIET SKA BATTERIET KAN UPPLADDAS UTAN ATT TA BORT DET FRÅN LEKSAREN

- 26 • Koppla bort kontakten A på den elektriska anläggningen från kontakten B på batteriet genom att trycka på sidan.
- 27 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag, genom att följa de bifogade instruktionerna. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren.
- 28 • Efter att laddningen har avslutats kopplas batteriladdaren bort från hushållsuttaget, därefter kopplas kontakten C bort från kontakten B.
- 29 • Sätt i kontakten B i kontakten A helt och hållet, tills det hörs ett "klick". Kom ihåg att alltid stänga och låsa fast sadeln när arbetsmomenten har avslutats.

BATTERIERNAS UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

Innan fordonet tas i bruk för första gången, skall batterierna laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttages, kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

VARNINGAR

Laddningen av batterierna får endast utföras och kontrolleras av vuxna personer. Låt inte barnen leka med batterierna.

HUR BATTERIET LADDAS

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som finns bifogade till batteriladdaren och överskrid hur som helst inte 24 timmar.
- Ladda batteriet i tid, så fort som fordonet förlorar hastighet, för att hindra att skador uppstår.
- Kom ihåg, att om fordonet lämnas stillastående under en längre tid, att ladda batteriet och hålla det bortkopplat från elsystemet. Upprepa tillvägagångssättet för uppladdningen minst var tredje månad.
- Batteriet får inte laddas upp och nervänt.
- Glöm inte batterierna under uppladdning! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast batteriladdaren som medföljer och batterier av originaltyp PEG PEREGO.
- Blanda inte gamla batterier med nya batterier.
- Batterierna skall sättas i med den korrekta polariteten.
- Batterierna är helkapslade och underhållsfria.

VARNING

- BATTERIERNAS INNEHÅLLER GIFTIGA FRÄTANDE ÄMNER. MIXTRA INTE MED BATTERIERNAS.
- Batterierna innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Försäkra inte direkt kontakt mellan batteriets uttag, undvik hårda stötar och slag: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda

batteriet på en plats med god ventilation, långt från värmekällor och brandfarligt material.

- De använda batterierna skall avlägsnas från fordonet.
- Lagg inte batterierna på kläder, eftersom de skulle kunna skadas.

OM BATTERIET LÄCKER

Skydda ögonen och undvik direkt kontakt med elektrolyten: skydda händerna. Lagg batteriet i en plastpåse och följ instruktionerna om undanröjning av batterier.

OM HUDEN ELLER ÖGONEN KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN

Skölj den utsatta delen i rikligt med rinnande vatten. Rådfråga omedelbart en läkare.

OM ELEKTROLYTEN SVÄLS

Drick små klunkar vatten, magnesiumpytt eller äggvitor. Försäkra inte kräkningar. Rådfråga omedelbart en läkare.

SKROTNING AV BATTERIERNAS

Bidra till att skydda miljön. De kasserade batterierna får ej slängas i hushållssoporna. Lämna in batterierna på ett särskilt uppsamlingsställe för kasserade batterier eller i de speciella uppsamlingslådorna. Informera Dig hos Din kommun.



FORDONETS SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Denna produkt överensstämmer med de europeiska säkerhetsföreskrifterna för leksaker; den överensstämmer inte med föreskrifterna för cirkulation på vägar och därför kan den inte köras på allmänna vägar.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

- Kontrollera regelbundet fordonets skick, i synnerhet den elektriska anläggningen, kontakternas anslutningar, skyddshöljerna och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationerna.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet har utsatts för förändringar.
- Lämna inte batterierna eller fordonet i närheten av värmekällor (värmeelement, kaminer, etc.).
- Skydda fordonet från regn, vatten, snö etc. Om fordonet används på sand eller på lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducriväxlar skadas.
- Om fordonet är verksamt i överbelastningstillstånd, till exempel på fin sand, lerig mark eller på mycket ojämn mark, frångöper strömbrytaren för överbelastning omedelbart drivkraften. Försörjningen av drivkrafter börjar på nytt efter några sekunder.
- Smörj regelbundet (med lättolja) de rörliga delarna (lager, ratt etc.).
- Fordonets ytor kan rengöras med en duk som fuktats i vatten och, om det är nödvändigt, med ej slipande produkter för användning i hushållet.
- Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Demontera inte fordonets mekanismer eller motorerna, utan auktorisering från PEG PEREGO.

Förseglat omladdningsbart batteri på 12V 8Ah med bly.
2 motor på 140W

WEEE-DIREKTIV (endast inom EU)

- Denna produkt klassificeras som WEEE-avfall i slutet av sin livstid och därför får den inte avvyttas som kommunalt avfall, utan den måste sorteras och samlas in separat;
- Lämna in avfallet i de lämpliga och avsedda ekologiska behållarna;
- De farliga substanser som finns i denna produktens elektriska komponenter utgör en potentiell fara för hälsa och miljö om produkterna inte avyttras korrekt;
- Den överkryssade soptunnan anger att produkten måste sorteras och lämnas in separat.



VARNING! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.

- batteriladdaren kontrolleras av ett servicecentrum.

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

TÜRKÇE

• PEG PEREGO® bu rünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir Peg Perego çocukları gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya akülü eşsiz oyuncak arabaları ile.

• Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocuğunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüşü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

• Bizim oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketici Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur ve de T.Ü.V. tarafından onaylanmıştır; ve I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. ISO 9001 sertifikalıdır.

Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisi verilmektedir.

• Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik getirebilir.

3-8 Yaş

DESTEK HİZMETİ

Peg Perego olası tamiratlar, değişimler ve asıl yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir. Destek merkezlerine ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapağına bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde "www.pegperego.com" adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU dolduracak olursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

MONTAJ TALİMATLARI

DİKKAT: MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VİDALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR. BATARYA OYUNCAK ARABANIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞTİR

MONTAJ

- 1 • Vites kolunu, son kademesine kadar, yuvasına yerleştiriniz.
- 2 • Tamponu şasinin ön gövdesine yerleştirin. Yukarı kaldırın.
- 3 • Tamponu sabitleyin.
- 4 • Kontrol panelini yerleştirin ve sabitleyin.
- 5 • El muhafazaları nı gidona geçiriniz.
- 6 • Vida ile tespit ediniz. Di er el muhafazası için de aynı işlemi tekrarlayın.
- 7 • Şasinin üstüne gidon grubunu yerleştirin. Gidonu şekildeki gibi sabitleyin.
- 8 • Çamurluk kanadını yerleştirirken 2 kancanın ve daha sonra da yuvanın tam yerleşmesini sağlayınız.
- 9 • Vidaları yuvaya sokunuz ve kanadı sıkıştırınız. Diğer çamurluk kanadı için de aynı işlemi yapınız.
- 10 • A dilini dipteki deliğe geçirerek egzoz

borusunu yerine yerleştirin.

- 11 • Tahsis edilen vidalarla egzoz borusunu sabitleyin. Diğer boruyu yerleştirmek için aynı işlemleri yerine getirin.
- 12 • Anteni yuvas na yerle tiriniz ve itiniz.
- 13 • 4 adet tekerlek kapağını bastırarak yerleştiriniz ve bu esnada dilciklerin aksa tam oturmasını sağlayınız.
- 14 • Selenin emniyet vidalarını çıkarın.
- 15 • Selenin kolay bir şekilde açılması için aracın gövdesinin arkasından aşağı doğru bastırın. Seleyi kaldırın.
- 16 • Fişleri birbirine bağlayın. İşlemi bitirirken seleyi kapatıp sabitlemeyi hiçbir zaman unutmayın. Araç kullanıma hazırdır.

OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

- 17 • PEDAL: Gaz pedalı/elektrikli fren; çocuk ayağını pedaldan çekerek çekmez fren otomatik olarak devreye girer.
- 18 • VİTES KOLU : araçta, biri geri vites ve 2si de ileri olmak üzere 3 vites bulunmaktadır. Not : araç ambalajından çıkartıldığı zaman, yalnızca birinci vites ile geri vitesite hareket eder. İkinci vites hızından yararlanabilmek için aşağıda yer alan şekillerde belirtilen işlemleri yapınız.
1 = birinci hız vitesi
2 = ikinci hız vitesi
R = geri vites
- 19 • İkinci vites sabitleme vidasını gevşetiniz.
- 20 • İkinci vites sabitleyicisini şekilde gösterildiği gibi döndürünüz.
- 21 • İkinci vites sabitleme vidasını sıkıştırınız.
- 22 • Bu şekilde tüm vitesler kullanılabilir; vites kolunu arkaya doğru hareket ettirmek suretiyle ikinci viveste hareket edilmesi sağlanacaktır.

BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

- 23 • Selenin emniyet vidalarını çıkarın. Selenin kolay bir şekilde açılması için aracın gövdesinin arkasından aşağı doğru bastırın. Seleyi kaldırın. Elektrik akımı veren fişi, iki yanından bastırarak bataryanın fişinden ayırın.
- 24 • Akü tespit mekanizmasını çıkartmak için geniş ucundan kavrayınız.
- 25 • Yeni bataryayı yerleştirin. Batarya kabını tekrar yerine koyun; fişlerini bağlayın ve seleyi kapayın.

BATARYANIN DOLDURULMASI

DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR. BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABİLİRSİNİZ

- 26 • Elektrik aksamının A fişini bataryanın B fişinden, yanlara bastırarak ayırın.
- 27 • Batarya doldurucunun fişini kullanma talimatındaki sıralamayı izleyerek toprak hatlı bir prize sokun. B çıkışı Batarya doldurucunun C çıkışıyla bağlayın.
- 28 • Batarya dolunca batarya doldurucuyu toprak hatlı prizden çekin, daha sonra C çıkışını B çıkışından ayırın.
- 29 • Yerine oturana dek B çıkışını A çıkışının içine iyice sokun. İşlemleri bitirirken seleyi kapamayın ve sabitlemeyi hiçbir zaman unutmayın.

AKÜLERİN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Aracın ilk kullanımında aküyü 18 saat şarjda tutun. Bu işlemi yapmamak, aküde telafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

UYARILAR

Akülerin şarj işlemi ve gözetimi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocukların akülerle oynamalarına izin vermeyin.

AKÜNÜN ŞARJI

- Aküyü şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler

doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.

- Araç hız kesmeye başladığında aküyü zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
- Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksınız, aküyü şarj etmeyi ve de tesisattan ayırmayı unutmayın; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayın.
- Akü ters konumda şarj edilmemelidir.
- Aküleri şarjda unutmayın! Düzenli kontrol edin.
- Donanım olarak verilen şarj cihazını ve asıl PEG PEREGO akülerini kullanın.
- Eski ve yeni aküleri karıştırmayın.
- Aküler doğru kutuplama ile takılmalıdır.
- Aküler mühürlüdür bakım gerektirmez.

DİKKAT

- AKÜLER ZEHİRLİ MADDELER İÇERMEKTEDİR. ELLE MÜDAHELE ETMEYİN.
- Aküler asit bazlı elektrolit içermektedir.
- Akünün kutup başları arsında kısa devre oluşturmayın, sert darbelerden kaçınınız: patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.
- Şarj esnasında akü gas üretir. Aküyü havadar bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj edin.
- Bitmiş aküler arçtan çıkartılmalıdır.
- Akülerin giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.

BİR AKINTI VARSA

Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçınınız; ellerinizi koruyun. Aküyü bir plastik torbaya koyup çevre sağlığına uygun imha koşullarını uygulayın.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELETTROLİTLE TEMAS ETTİYSE

Bulaşmış bölgeyi bol akar suyla yıkayın. Hemen bir doktora danışın.

ELETTROLİT YUTULURSA

Ağzınızı çalkalayın ve tükürün. Derhal bir doktora danışın.

AKÜLERİN İMHASI

Çevre korunmasına katkıda bulunun. Kullanılmış aküler ev çöpleri ile atılamaz. Herhangibir kullanılmış akü toplama merkezine veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; belediyelerinizden bilgi alınınız.



ARACIN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Bu ürün, Avrupa Birliğinin oyuncaklar için öngördüğü standartlara uygundur; kara yollarında seyir kural ve standartlarına uygun değildir ve bu nedenle kamusal yollarda seyredemez.

MUHAFAZA VE BAKIM

- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol edin. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kullanılmamalıdır. Tamirat için sadece asıl Peg Perego yedek parçalarını kullanın.
- Peg Perego elektrik tesisatına yapılan elle müdahalelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Aküleri veya aracı kalorifer,şömine , vb. ısı kaynakları yanında birkmayın.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve redüktöre zarar verebilir.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.

- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı, vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayın.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir.
- Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Peg Perego yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyin.

12V 8Ah lik kurşun mühürlü şarjlı akübatarya.
140 Watt 2 motor

GÜVENLİK

DİKKAT! BİR YETİŞKİNİN GÖZETİMİ HERZAMAN GEREKLİDİR.

- Fonksiyonel özelliklerinden dolayı 36 aydan küçük olan çocuklara uygun değildir.
- Aracı, trafiğin olduğu ve park edilmiş araçların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, merdiven ve basamakların, su yollarının ve havuzların yanında kullanmayın.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar mutlaka ayakbaskılarını giymelidirler.
- Araç işler halde iken, çocukların el, ayak, vücutlarının başka bir bölgesini, giysilerini veya başka bir şeylerini hareketli bölgelerin yanına sokmamalarına dikkat edin.
- Hiç bir zaman aracın motor, tesisat, düğme, vb. bölgelerini ıslatmayın.
- Aracın yanında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayın.
- Araç sadece ve ancak bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

KESİNTİSİZ EĞLENCE: yedekte bir akü setini devamlı dolu olarak kullanıma hazır tutun.

Çocuğun güvenliği için, aracı çalıştırmadan önce aşağıdaki açıklamaları dikkatlice okuyup izleyin.

- **DİKKAT:**
Tekerleklerin bütün bağlantı somunlarının sağlamlığını kontrol edin.

2.VİTES

Başlangıç için birinci vitesin kullanılması tavsiye edilir.

İkinci vitese geçmeden önce, çocuğun aracı kullanmaya iyice alıştığından emin olunması gerekmektedir.

- **1.VİTES (yeni başlayanlar için):**
Direksiyonu iki elinizle tutun, gaz pedalına basın. Araç yaklaşık olarak saatte 3,2 Km hızla harekete geçer.
- **2.VİTES (uzmanlaşanlar için):**
Direksiyonu iki elinizle tutun, gaz pedalına basın. Araç yaklaşık olarak saatte 6,5 Km hızla harekete geçer.
- **GERİ VİTES:**
Bir elinizle vites kolunu indirin. Diğer elinizi direksiyonun üstünde tutun ve ayağınızla gaz pedalına basın. Araç geri viteste saatte yaklaşık olarak 3,2 Km hızla ilerler.

- **FREN**
Fren yapmak için ayak gaz pedalından çekilir. Fren otomatik olarak devreye girer.

Çocuğunuza güvenli ve eğlenceli bir sürüş için aracın doğru kullanımını öğretin.

- Yola çıkmadan önce parkur üzerinde insanlar ya da eşyalar bulunmadığından emin olun.
- Direksiyon iki elle tutulur ve daima yola bakılır.
- Çarpışmaları önlemek için zamanında fren yapılır.
- İkinci vitesi, yalnızca çocuk, freni, birinci vitesi ve aracı kontrol etmeyi tam ve doğru bir şekilde öğrendiğinde kurun.
- **DİKKAT! İlk viteste araç tıpkı gerçek otomobillerdeki gibi diferansiyel etkisi**

gösterir: Kaygan zeminlerde ve araçta tek çocuk varken, tekerlekler farklı hızlar kazanabilirler; yavaşlama/boşa dönme olasılıkları vardır.
• **DİKKAT! Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırı yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.**

SORUN MU VAR?

ARAÇ ÇALIŞMIYORSA

- Gaz pedalının altındaki kablo bağlantılarının kesilmiş olup olmadığını kontrol edin.
- Gaz pedalının çalışıp çalışmadığını kontrol edin ve çalışmıyorsa yeni parçayla değiştirin.
- Bataryanın elektrik aksamına takılı olup olmadığını kontrol edin.

ARAÇ GÜÇ KAYBEDİYORSA

- Bataryayı doldurun. Sorun dolumdan sonra da devam ediyorsa bataryayı ve batarya doldurucusunu ilgili bir merkeze kontrol ettirin.

РУССКИЙ

• Фирма PEG PEREGO® благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как фирма PEG PEREGO ходит с детьми на прогулку: как только они рождаются - на своих знаменитых детских и прогулочных колясках, а потом на удивительных игрушках с педалями и на батареях.

• Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и доставляющему удовольствие вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

• Наши игрушки соответствуют требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС и спецификацией "U.S. Consumer Toy Safety Specification", кроме того, они одобрены организацией T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001.

Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

• Фирма Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического совершенства или организации производства.

3-8 лет

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Фирма PEG PEREGO предоставляет послепродажное обслуживание непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Адреса сервисных центров смотрите на обратной стороне обложки настоящей инструкции.

Фирма Peg Perego находится в распоряжении своих потребителей для того, чтобы наилучшим образом удовлетворить все их требования. Поэтому, для нас очень важно и ценно знать мнение наших заказчиков. Мы будем вам очень признательны, если, после использования нашего изделия, вы пожелаете заполнить **АНКЕТУ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ**, которую вы найдете в интернете на сайте: "www.pegperego.com" выразив там свои пожелания или советы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ: ОПЕРАЦИИ ПО СБОРКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ. ВСЕ ВИНТЫ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ. БАТАРЕЯ УЖЕ НАХОДИТСЯ ВНУТРИ ИГРУШКИ

СБОРКА

- 1 • Установите в соответствующее гнездо рычаг переключения скоростей до щелчка.
- 2 • Установите бампер на переднюю часть шасси и поднимите его.
- 3 • Закрепите бампер.
- 4 • Установите и закрепите приборную панель.
- 5 • Наденьте защиту для рук на руль.

- 6 • Закрепите винтом. Выполните то же самое с другой защитой.
- 7 • Установите руль на шасси. Закрепите руль, как показано на рисунке.
- 8 • Установите крыло брызговика, обращая внимание на то, чтобы сначала полностью вошли 2 крепления, и затем стопор.
- 9 • Вставьте винт в стопор и закрутите крыло. Выполните эти же операции и на другом крыле.
- 10 • Установите выхлопную трубу и вставьте язычок А в отверстие днища.
- 11 • Закрепите выхлопную трубу входящим в комплект винтом. Выполните эти же операции и для второй выхлопной трубы.
- 12 • Вставьте антенну в соответствующее отверстие и нажмите.
- 13 • Установите с нажимом 4 крышки накладок, обращая внимание на то, чтобы язычки встали в полости колпака ступицы.
- 14 • Отвинтите крепежный винт седла.
- 15 • Нажмите вниз на заднюю сторону шасси для того, чтобы облегчить открытие седла. Поднимите седло.
- 16 • Подключите вилки. По завершении работы всегда помните о необходимости закрыть и заблокировать седло. Теперь игрушка готова.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

- 17 • ПЕДАЛЬ: Педаль акселератора/электрический тормоз; поднимая ногу, автоматически включается тормоз.
- 18 • РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ: машина имеет 3 скорости движения: 2 - вперед и одна - назад. Примечание: когда машина вынимается из упаковки, она может ездить только с первой скоростью и делать задний ход. Для использования второй скорости выполните операции, показанные на следующих далее рисунках.
1 = первая скорость движения
2 = вторая скорость движения
R = задний ход
- 19 • Открутите винт блокировки второй скорости.
- 20 • Поверните блокировку второй скорости, как показано на рисунке.
- 21 • Закрутите винт блокировки второй скорости.
- 22 • Сейчас имеются в наличии все скорости; переместив назад рычаг, устройство будет двигаться со второй скоростью.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- 23 • Отвинтите крепежный винт седла. Нажмите вниз на заднюю сторону шасси для того, чтобы облегчить открытие седла. Поднимите седло. Отсоедините вилку электрической системы от вилки батареи, нажимая на них сбоку.
- 24 • Для удаления стопора батареи, сожмите его широкий конец.
- 25 • Замените батарею. Установите на место стопор батареи. Снова соедините две вилки и закройте седло.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ.

БАТАРЕЙКУ МОЖНО ПЕРЕЗАРЯДИТЬ, ДАЖЕ НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.

- 26 • Отсоедините вилку А электрической системы от вилки В батареи, нажимая на нее сбоку.
- 27 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку В с вилкой С зарядного устройства.
- 28 • По завершении зарядки отсоедините

зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите вилку С от вилки В.

- 29 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку В в вилку А. По завершении операций всегда помните о необходимости закрыть и заблокировать седло.

УХОД ЗА БАТАРЕЯМИ И СВЕДЕНИЯ О ИХ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как использовать игрушку в первый раз, заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки. Не позволяйте детям играть с батареями.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ездить медленнее, это предотвратит повреждение батареи.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забудьте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забудьте о заряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- Используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи производства фирмы PEG PEREGO.
- Не смешивайте старые и новые батареи.
- Батареи необходимо устанавливать с соблюдением полярности.
- Батареи герметичные и не нуждаются в уходе.

ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕИ СОДЕРЖАТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ИХ ИЗ СТРОЯ.
- Батареи содержат электролит на кислотной основе.
- Не соединяйте напрямую клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработанные батареи следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батареи к одежде, поскольку они могут испортить ее.

В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ

Защитите глаза; избегайте непосредственного контакта с электролитом; защитите руки. Положите батарею в полиэтиленовый пакет и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ

Промыть поврежденный участок большим количеством проточной воды. Немедленно обратитесь к врачу.

В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА

Сполосните рот и сплюньте. Немедленно обратитесь к врачу.

СДАЧА БАТАРЕЙ В УТИЛЬ

Позаботьтесь о природе!

Отработанные батареи не следует выбрасывать с домашним мусором. Вы можете их сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов. Для справок обратитесь в местную администрацию.



УХОД ЗА ИГРУШКОЙ И СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Изделие соответствует Европейским нормам по безопасности игрушек. Оно не соответствует правилам дорожного движения, поэтому оно не может передвигаться по общественным дорогам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение вилок, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батарею или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камины и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д. Ее эксплуатация на песке или в грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.
- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, неабразивными бытовыми моющими средствами.
- Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигателя, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

Запломбированная перезаряжающаяся свинцовая батарея 12В 8Ач.
2 двигателя 140 Вт

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Не пригодна для детей младше 36 месяцев, так как мелкие детали могут попасть в дыхательные пути или в пищевод.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, при наличии дорожного движения и припаркованных автомобилей, на крутых уклонах, вблизи ступенек и лестниц, водных потоков и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помещали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы рядом с движущимися частями.
- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.

- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться исключительно один ребенок.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ: всегда держите запасной комплект заряженных батарей, готовых к применению.

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.

ВНИМАНИЕ

Убедитесь в том, что все крепежные кнопки колес надежно закреплены.

2-я СКОРОСТЬ

Сначала рекомендуется ездить на 1-й скорости.

Перед тем, как включить работу 2-й скорости убедитесь, что ребенок способен управлять игрушкой.

- 1-я СКОРОСТЬ (для начинающих): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться с пониженной скоростью около 3,2 км/ч.

- 2-я СКОРОСТЬ (для опытных водителей): Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться со скоростью около 6,5 км/ч.

ЗАДНИЙ ХОД:

Одной рукой сместите вниз рычаг переключения скоростей. Держите другую руку на руле и ногой нажмите акселератор. Игрушка двигается задним ходом со скоростью около 3,2 км/ч.

ТОРМОЗ:

Для торможения снимите ногу с педали акселератора, тормоз включится автоматически.

Научите вашего ребенка правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.

- Перед началом езды убедитесь, что на маршруте движения нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Тормозите заблаговременно во избежание столкновений.
- Включайте работу 2-й скорости только после того, как ребенок научится правильно пользоваться рулем, 1-й скоростью и тормозом.

- **ВНИМАНИЕ! На первой скорости игрушка имеет дифференциальный эффект, как настоящие легковые автомашины. На ровных поверхностях, когда на игрушке сидит только один ребенок, два колеса могут двигаться с различной скоростью, что может вызвать их проскальзывание или торможение.**
- **ВНИМАНИЕ! Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.**

ЧТО-ТО НЕ ТАК?

ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ?

- Проверьте, не отсоединились ли кабели

под пластиной акселератора.

- Проверьте исправность кнопки акселератора и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ИГРУШКИ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранена, отдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Η PEG PEREGO® σας ευχαριστεί που προτιμήσατε αυτό το προϊόν. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτα τα παιδιά: τα νεογέννητα με τα φημισμένα της πολυκαρότσια και τα καροτσάκια περιπάτου, αργότερα με τα φανταστικά οχήματα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

• Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μία σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

• Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της ΕΕC και από το "U.S. Consumer Toy Safety Specification" και εγκρίνονται από το T.U.V. από το I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.



Η Peg Perego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001.

Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και στους καταναλωτές την εγγύηση της διαφάνειας και της εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

• Η Peg Perego θα μπορεί να κάνει σε οποιαδήποτε στιγμή μετατροπές στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα έκδοση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

3-8 ετών

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η PEG PEREGO παρέχει τεχνική υποστήριξη μετά από την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων τεχνικής υποστήριξης, για ενδεχόμενες επιδιορθώσεις ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης δείτε στο πίσω μέρος του εξώφυλλου του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Η Peg Perego είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για την καλύτερη εξυπηρέτηση των αναγκών τους. Για το λόγο αυτό είναι για μας εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν πολύ ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο internet στην ακόλουθη διεύθυνση: "www.pegperegocom", επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ. ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΟΤΑΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1 • Περάστε το λεβιέ ταχύτητας στην ειδική έδρα, μέχρι το κλικ.

- 2 • Τοποθετήστε το προστατευτικό για τα χτυπήματα επάνω στο μπροστινό σώμα του πλαισίου. Σηκώστε.
- 3 • Στερεώστε το προστατευτικό για τα χτυπήματα.
- 4 • Τοποθετήστε και στερεώστε τον πίνακα οργάνων.
- 5 • Περάστε την προστατευτική επένδυση επάνω στο τιμόνι.
- 6 • Στερεώστε με τη βίδα. Επαναλάβετε την ενέργεια για την άλλη προστατευτική επένδυση.
- 7 • Τοποθετήστε το σύστημα του τιμονιού επάνω στο πλαίσιο. Στερεώστε το τιμόνι όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 8 • Περάστε το πτερύγιο του φτερού προσέχοντας να εισαχθούν πλήρως οι 2 γάντζοι και στη συνέχεια, το άγκιστρο.
- 9 • Περάστε τη βίδα στο άγκιστρο και βιδώστε το πτερύγιο. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για το άλλο πτερύγιο.
- 10 • Τοποθετήστε το σωλήνα εξαγωγής καυσαερίων περνώντας τη γλωσσίδα Α στην οπή του κάτω μέρους.
- 11 • Στερεώστε το σωλήνα εξαγωγής καυσαερίων με τη βίδα που παρέχεται. Εκτελέστε τις ίδιες ενέργειες και για τον άλλο σωλήνα.
- 12 • Περάστε την κεραία στην ειδική οπή και σπρώξτε.
- 13 • Τοποθετήστε με πίεση τα 4 πώματα που καλύπτουν τους κρίκους στερέωσης προσέχοντας να εισαχθούν οι γλωσσίδες στις κοιλότητες των κέντρων των τροχών.
- 14 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της σέλας.
- 15 • Πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος του σασί για να διευκολύνετε το άνοιγμα της σέλας. Σηκώστε τη σέλα.
- 16 • Συνδέστε τα φις. Όταν τελειώσει η διαδικασία να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλα. Το όχημα είναι έτοιμο για χρήση.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

- 17 • ΠΗΔΑΛΙΟ: Πηδάλιο επιταχυντή-γκάζ/ηλεκτρικού φρένου, σηκώνοντας το πόδι ενεργοποιείται αυτόματα το φρένο.
- 18 • ΜΟΧΛΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ: το όχημα διαθέτει 3 ταχύτητες, 2 μπροστά και μία όπισθεν. Σημείωση: όταν αφαιρεθεί από τη συσκευασία του, το όχημα κινείται μόνο με την πρώτη ταχύτητα και την όπισθεν. Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη δεύτερη ταχύτητα ενεργήστε όπως απεικονίζεται στις ακόλουθες εικόνες.
1 = πρώτη ταχύτητα κίνησης
2 = δεύτερη ταχύτητα κίνησης
R = όπισθεν
- 19 • Ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης δεύτερης ταχύτητας.
- 20 • Γυρίστε το στοπ δεύτερης ταχύτητας όπως φαίνεται στην εικόνα.
- 21 • Ξαναβιδώστε τη βίδα του στοπ δεύτερης ταχύτητας.
- 22 • Οι ταχύτητες τώρα είναι όλες διαθέσιμες θέτοντας πίσω το μοχλό, θα κινηθείτε με τη δεύτερη ταχύτητα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- 23 • Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας της σέλας. Πιέστε προς τα κάτω στο πίσω μέρος του σασί για να διευκολύνετε το άνοιγμα της σέλας. Σηκώστε τη σέλα.
- 24 • Αποσυνδέστε το φις του ηλεκτρικού συστήματος από το φις της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 24 • Συμπιέστε το πιο πλατύ άκρο του εξαρτήματος συγκράτησης της μπαταρίας για να το βγάλετε.
- 25 • Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Ξανατοποθετήστε το εξάρτημα στερέωσης της μπαταρίας, επανασυνδέστε τα φις και ξανακλείστε τη σέλα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

- Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.
- 26 • Αποσυνδέστε το φις Α του ηλεκτρικού συστήματος από το φις Β της μπαταρίας πιέζοντας στο πλάι.
- 27 • Βάλτε το φις της συσκευής φόρτισης μπαταριών σε μία οικιακή πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες της. Συνδέστε το φις Β με το φις C της συσκευής φόρτισης μπαταριών.
- 28 • Όταν περατωθεί η φόρτιση βγάλτε τη συσκευή φόρτισης μπαταριών από την οικιακή πρίζα, κατόπιν αποσυνδέστε το φις C από το φις Β.
- 29 • Βάλτε μέχρι κάτω, έως τον κρότο αναπήδησης, το φις Β στο φις Α. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλλα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τις μπαταρίες για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του εξαρτήματος φόρτισης μπαταριών και πάντως μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Φορτίστε εγκαίρως την μπαταρία μόλις το όχημα αρχίσει να χάνει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημιές.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για πολύ καιρό, θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία και να την έχετε αποσυνδεδεμένη από το σύστημα, επαναλάβετε την διαδικασία επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τις μπαταρίες σε φάση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών που παρέχεται με τη συσκευή και τις γνήσιες μπαταρίες της PEG PEREGO.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι μπαταρίες είναι κλειστές και δεν χρειάζονται συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΟΞΙΚΕΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ. ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΛΛΟΙΩΝΕΤΕ.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας, αποφεύγετε δυνατόν εκκρηγασμούς: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίζετε τη μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα.
- Αποφύγετε να ακουμπάτε τις μπαταρίες επάνω στα ρούχα, μπορεί να φθαρούν.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΦΥΓΗ

Προσέξτε τα μάτια σας, αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατέψτε τα χέρια σας. Τοποθετήστε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθείστε τις οδηγίες σχετικά με τη χώνευση μπαταριών.

ΕΑΝ ΔΕΡΜΑ Η ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει έλθει σε επαφή. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΕΑΝ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ

Ξεπλύνετε το στόμα και φτύστε. Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΧΩΝΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος. Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες, δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίματα. Μπορείτε να τις αφήνετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή χώνευσης ειδικών αποβλήτων, πληροφορηθείτε σχετικά στο δήμο σας.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα Ασφαλείας για τα παιχνίδια δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικότερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των ρευματοληπτών, τα περιβλήματα προστασίας και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελαττώματα, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό όχημα και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση που πειραχθεί το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζακία, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ., η χρήση του επάνω σε άμμο ή λάσπη θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε κουμπιά, κινητήρες και μειωτήρες.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαρισθούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO.

Επαναφορτιζόμενη κλειστή μπαταρία μολύβδου 12V 8Ah.
2 κινητήρες 140 W

ΟΔΗΓΙΑ ΑΗΗΣ (μόνο ΕΕ)

- Το προϊόν αυτό στο τέλος της ζωής του αποτελεί απόβλητο το οποίο ανήκει στην κατηγορία ΑΗΗΣ (Απόβλητα Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών) και ως εκ τούτου δεν πρέπει να διατεθεί ως αστικό απόβλητο, αλλά πρέπει να υπόκειται σε διαφοροποιημένη συλλογή
- Παραδώστε το απόβλητο στις ειδικές, αρμόδιες οικολογικές περιοχές
- Η παρουσία επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος αυτού αποτελούν πηγή πιθανού κινδύνου για την ανθρώπινη υγεία και για το περιβάλλον, εάν τα προϊόντα δεν διατεθούν ως απόβλητα με το σωστό τρόπο
- Ο διαγραμμαμένος κάδος δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε διαφοροποιημένη συλλογή απορριμμάτων.



ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑ.

- Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω της παρουσίας μικρών στοιχείων που μπορούν καταπιούν ή να εισπνεύσουν.
- Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρακαρισμένα αυτοκίνητα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, ρυάκια και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια όταν χρησιμοποιούν το όχημα.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε τα παιδιά να μην βάζουν χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά σε μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ μέρη του οχήματος όπως κινητήρες, συστήματα, κουμπιά, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μη χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: να έχετε πάντα ένα φορτισμένο σετ-μπαταριών αλλαγής έτοιμο για χρήση.

Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθείστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

- ΠΡΟΣΟΧΗ:**
Ελέγξτε ότι όλα τα καλύματα στερέωσης των τροχών είναι καλά σφιγμένα.

2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Αρχικά συνιστάται η χρησιμοποίηση της 1ης ταχύτητας.
Πριν βάλετε τη 2η ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει εξοικειωθεί με το όχημα.

- 1η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για αρχάριους):**
Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή/γκάζ.
Το όχημα μπαίνει σε κίνηση με μειωμένη ταχύτητα περίπου 3,2 Km/h.
- 2η ΤΑΧΥΤΗΤΑ (για έμπειρους):**
Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή. Το όχημα μπαίνει σε κίνηση με ταχύτητα περίπου 6,5 Km/h.
- ΟΠΙΣΘΕΝ:**
Κατεβάστε με το ένα χέρι το μοχλό της ταχύτητας. Τοποθετήστε το άλλο χέρι επάνω στο τιμόνι και πιέστε με το πόδι

τον επιταχυντή. Το όχημα προχωρά με την όπισθεν με ταχύτητα περίπου 3,2 Km/h.

- ΦΡΕΝΟ:**
Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή, το φρένο θα μπει σε λειτουργία αυτόματα.

- Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.
- Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από πρόσωπα ή πράγματα.
- Οδηγείτε με τα χέρια επάνω στο τιμόνι και κοιτάζετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρτε εγκαίρως για να αποφύγετε συγκρούσεις.
- Βάλτε τη 2η ταχύτητα μόνον όταν το παιδί έχει μάθει σωστά τη χρήση του τιμονιού, της 1ης ταχύτητας και του φρένου..
- ΠΡΟΣΟΧΗ! στην πρώτη ταχύτητα, το όχημα είναι εξοπλισμένο με εφέ διαφορικού όπως στα πραγματικά αυτοκίνητα: σε λεία εδάφη και με ένα μόνο παιδί, οι δύο τροχοί μπορούν να έχουν διαφορετικές ταχύτητες με πιθανότητα ολίσθησης/επιβράδυνσης αυτών.**
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.**

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια αποσυνδεδεμένα κάτω από την πλάκα του επιταχυντή/γκάζι.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του κουμπιού του επιταχυντή/γκάζι και ενδεχομένως αντικαταστήστε το.
- Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό σύστημα.

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;

- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζεται ελέγξτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης τις μπαταρίες και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.
Εξαιρούνται της εγγύησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχη-ματιστές παιχνιδιών.
(βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

- Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:
- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
 - Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
 - Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
 - Φυσιολογική φθορά του προϊόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μονο εφ' όσον χει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

السرعة المثالية

في البداية ننصح باستخدام السرعة الأولى. قبل تشغيل السرعة الثانية، تأكد من أن الطفل قد تألف مع العربة.

• السرعة الأولى (للمبتدئين):

امسك المقود بكلتا اليدين و اضغط على دواسة الإسراع؛ تتحرك العربة بسرعة محدودة 2,3 كم/الساعة تقريباً.

• السرعة الثانية (لذوي الخبرة):

امسك المقود بكلتا اليدين و اضغط على دواسة الإسراع؛ تتحرك العربة بسرعة 5,6 كم/الساعة تقريباً.

• الرجوع إلى الوراء:

اخفض بيدك ذراع تغيير السرعة.

ضع اليد الأخرى على المقود و اضغط بقدمك على دواسة الإسراع. تسير العربة إلى الوراء بسرعة 2,3 كم/ الساعة تقريباً.

• الكبح:

لنقوم بالكبح ارفع قدمك من دواسة الإسراع، ستعمل المكابح بشكل أوتوماتيكي.

قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة للقيادة الآمنة و الممتعة.

• قبل التحرك تأكد أن الطريق خال من الأشخاص أو الأشياء.

• قد بوضع يديك على المقود و انظر دائماً إلى الطريق.

• قم بالكبح في الوقت المناسب لتجنب التصادمات.

• قم بتشغيل السرعة الثانية فقط عندما يكون الطفل قد تعلم استخدام المقود و السرعة الأولى و المكبح بشكل صحيح.

أ تنبيه! في السرعة الأولى، تكون العربة مزودة بعمل

الاختلاف مثل السيارات الحقيقية: فوق الأراضي الملساء و في وجود طفل واحد فقط، يمكن أن يكون للعجلتين سرعات مختلفة مع احتمالية انزلاقها / إبطائها.

• **تنبيه! إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة**

فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً،

فإن قطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع

القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.

المشكلات الممكنة؟

العربة لا تعمل؟

• تأكد من عدم وجود كبلات غير متصلة تحت شريحة الإسراع.

• تأكد من عمل زر الإسراع و قم بتغييره عند اللزوم.

• تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

فقدت العربة قدرتها؟

• اشحن البطاريات. إذا ظلت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات

و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

• PEG PEREGO تشكركم لاختياركم هذا المنتج. منذ 50 عام تقوم شركة PEG PEREGO بالعناية بخروج الأطفال للتنزه: فيمجرد ولايتهم تقدم لهم عرباتها الصغيرة الشهيرة و المهود المتحركة، و بعد ذلك تقدم لهم السيارات الرائعة التي تعمل بالوقود و البطارية.

• اقرأ بعناية هذا الكتيب الخاص بالتعليمات للتعرف على استخدام الموديل و تعليم طفاك القيادة السليمة و الأمانة و الممتعة. احتفظ بالكتيب لأي استفسار لاحق.

• إن لعبنا مطابقة للمتطلبات المحددة من قبل مجلس EEC و "U.S. Consumer Toy Safety Specification" و التي وافق عليها TÜV و المعهد الإيطالي لأمن الألعاب I.I.S.G.

إن شركة Peg Perego S.p.A حصلت على شهادة ISO 9001.

تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في طريقة العمل



• تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم انظر خلف غلاف هذا الكتيب.

الأعوام 3-8

خدمة الدعم

تقدم شركة PEG PEREGO خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم انظر خلف غلاف هذا الكتيب.

إن شركة Peg Perego مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و إرضائهم بأفضل شكل. و لهذا، فمعرفة رأي عملائنا بشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف نكون شاكرين قيامكم بعمل استبيان إرضاء المستهلك الذي سوف تجده على شبكة الإنترنت في العنوان التالي:
"www.pegperego.com" مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات تنتج بعد استخدامك لأحد منتجاتنا.

تعليمات التركيب

تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط. انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من الغلاف. توجد المسامير و المكونات معبأة داخل كيس في التغليف. تم وضع البطارية بالفعل داخل العربة.

التركيب

- 1 • أدخل ذراع نقل السرعة في المكان المخصص له، حتى تسمع صوت التعشيق.
- 2 • ضع وحدة مقاومة الصدمات فوق الجسم الأمامي للهيكل. قم بالرفع.
- 3 • قم بتثبيت وحدة مقاومة الصدمات.
- 4 • ضع لوحة القيادة و ثبتها.
- 5 • أدخل وحدة حماية الأيدي فوق المقود.
- 6 • ثبت بالمسمار اللولبي. كرر العملية لتثبيت وحدات حماية الأيدي المتبقية.
- 7 • ضع مجموعة المقود فوق الهيكل. ثبت المقود كما هو موضح في الشكل.
- 8 • أدخل جناح مقاومة الأوحال مع الانتباه للإدخال الكامل لوحدي التثبيت و أيضاً لوحدة التعليق.
- 9 • أدخل المسمار اللولبي في وحدة التعليق و اربط الجناح الصغير. اتبع نفس الإجراء بالنسبة للجناح المتبقي.
- 10 • مضع أنبوب التفريغ بإدخال الطرف A في القنب الموجود في القاع.
- 10 • مثبت أنبوب التفريغ بالمسمار اللولبي المرفق. اتبع نفس العمليات أيضاً للأنبوب الآخر.
- 12 • أدخل الهوائي في القنب المخصص و انفعه.
- 13 • قم بتركيب السدادات الأربعة لأغطية اسطوانة الزينة بالضغط مع الانتباه لإدخال الأطراف الصغيرة في فجوات أغطية محاور العجلات.
- 14 • فك المسمار اللولبي لآمان المقعد.
- 15 • اضغط إلى أسفل على الجزء الخلفي من جسم العربة لتسهيل فتح المقعد. ارفع المقعد.
- 16 • قم بتوصيل المقابس. بعد انتهاء العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد. العربة جاهزة للاستخدام.

خصائص و استخدام العربة

- 17 • الدواسة: دواسة الإسراع/الكبح الكهربائي؛ برفع القدم يتم التشغيل الآلي للمحرك.
- 18 • ذراع النقل: العربة مزودة بعدد 3 سرعات، 2 سرعة إلى الأمام و سرعة للرجوع إلى الوراء. ملاحظة: عند إخراج العربة من التغليف، يكون من الممكن فقط استخدام السرعة الأولى و سرعة الرجوع إلى الوراء. للتمكن من استخدام السرعة الثانية اتبع ما هو موضح في الأشكال التوضيحية التالية.
- 1 = السرعة الأولى
- 2 = السرعة الثانية
- R = سرعة الرجوع إلى الوراء
- 19 • فك مسمار قفل السرعة الثانية.
- 20 • أدر قفل السرعة الثانية كما هو موضح في الشكل.
- 21 • أعد ربط مسمار قفل السرعة الثانية.
- 22 • لأن تكون جميع السرعات متاحة؛ بتحرك الذراع إلى الوراء، يتم التحرك بالسرعة الثانية.

استبدال البطارية

- 23 • فك مسمار آمان المقعد. اضغط نحو الأسفل على الجزء الخلفي من جسم العربة لتسهيل فتح المقعد. ارفع المقعد. افصل مقبس الجهاز الكهربائي عن مقبس البطارية بالضغط بشكل جانبي.
- 24 • اضغط على الطرف الأكثر عرضاً من وحدة تثبيت البطارية لإخراجها.
- 25 • استبدل البطارية. أعد وضع وحدة تثبيت البطارية؛ أعد توصيل المقابس و أعد إغلاق المقعد.

شحن البطارية

- تنبيه: شحن البطارية و أية تدخلات في الجهاز الكهربائي يجب أن يقوم بها أشخاص بالغون. يمكن شحن البطارية حتى بدون إزالتها من اللعبة.
- 26 • افصل المقبس A للجهاز الكهربائي عن المقبس B للبطارية بالضغط بشكل جانبي.
 - 27 • أدخل مقبس شاحن البطاريات في مأخذ تيار منزلي باتباع التعليمات المرفقة به. قم بتوصيل المقبس B بالمقبس C لشاحن البطاريات.
 - 28 • بعد الانتهاء من الشحن افصل شاحن البطارية عن مأخذ التيار المنزلي، ثم افصل المقبس C عن المقبس B.
 - 29 • أدخل المقبس B في المقبس A حتى النهاية و حتى تسمع صوت التعشيق. بعد انتهاء العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد.

صيانة و آمان البطاريات

قبل استخدام العربة لأول مرة، اشحن البطاريات لمدة 18 ساعة. عدم اتباع هذا الإجراء يمكن أن يسبب أضراراً للبطارية لا يمكن معالجتها.

تحذيرات

يجب القيام بشحن البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

شحن البطارية

- اشحن البطارية باتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن يتجاوز 24 ساعة.
- بمجرد أن تقفد العربة سرعتها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستجنب الأضرار.
- إذا تركت عربتك ساكنة لوقت طويل، تذكر أن تشحن البطارية و تفكها من الجهاز؛ كرر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
- لا يجب شحن البطارية و هي مقلوبة.
- لا تنسى البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
- استخدم فقط شاحن البطاريات المقدم مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- لا تخطط البطاريات القيمة مع الجدينة.
- يجب إدخال البطاريات مع الحفاظ على الاتجاه الصحيح للأقطاب.
- تم قفل البطاريات و هي لا تحتاج للصيانة.

تنبيه

- تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعبت بها بيديك.
- تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي.
- لا تقم بملامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة: خطر الانفجار و/أو الحريق.
- أثناء شحن البطارية يتم انبعاث للغاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد المشتعلة.
- يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة.
- ننصح بعدم إسناد البطاريات على الملابس؛ من الممكن الإضرار بها.

في حالة وجود تسرب

قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المادة القابلة للتحليل الكهربائي؛ قم بحماية يديك. ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

في حالة ملامسة الجلد أو العينين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي، اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير. قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي.

اشطف فمك و ابصق.

قم باستشارة الطبيب فوراً.

التخلص من البطاريات

ساهم في إنقاذ البيئة.

البطاريات المستعملة، لا يتم رميها بين القمامة المنزلية.

يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو

مراكز تجميع القمامة الخاصة؛

قم بالاستعلام لدى البلدية التابع لها.



صيانة و آمان العربة

هذا المنتج مطابق للوائح الأمان الأوروبية الخاصة بلعب الأطفال؛ و لكنه لا يطابق نظم و قوانين المرور في الشوارع و لذلك فلا يمكن استخدامه في الطرق العامة.

الصيانة و العناية

- افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين الأقباس، أغطية المحمية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة PEG PEREGO.
- شركة PEG PEREGO لا تتحمل أية مسؤولية في حالة العبث في الجهاز الكهربائي
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- احمي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ استخدمها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات و المحولات.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- قم بتشحيم الأجزاء القابلة للتدريك مثل الواسدات الصغيرة، عامود القيادة و ذلك بشكل دوري (بزيت خفيف).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش مبللة و، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
- يجب القيام بعمليات التنظيف من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة PEG PEREGO.

منتج مطابق للائحة الأوروبية EN 50088 البطارية قابلة للشحن جهد 12V 8Ah من الرصاص مقفولة 2 محرك قوة 140W

الأمان

- تنبيه! يلزم دائماً وجود مراقبة أحد البالغين
- غير مناسب للأطفال الأقل من 36 شهر بسبب وجود أجزاء صغيرة من الممكن ابتلاعها أو استنشاقها.
- لا تستخدم العربة في الطرق العامة، حيث يوجد مرور و سيارات متوقفة، و كذلك فوق المنحدرات الوعرة و بالقرب من الدرجات و السلالم و عند مجاري المياه و حمامات السباحة.
- يجب على الأطفال دائماً ارتداء الأحذية أثناء استخدام العربة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو ملابسهم أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تترك أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجهزة، الأزرار، الخ.
- لا تستخدم البززين أو مواد أخرى مشتعلة بالقرب من العربة.
- يكون استخدام العربة قاصراً على طفل واحد فقط.

قواعد للقيادة الآمنة

الاستمتاع المستمر: احتفظ دائماً ببطارية مشحونة للاستخدام الاحتياطي.

لأمان الطفل: قبل تشغيل العربة، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.

• تنبيه:

تأكد أن جميع أسطوانات تثبيت العجلات مثبتة جيداً.

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DENOMINAZIONE DEL PRODOTTO
CORRAL T-REX

CODICE IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO
IGOR0036

NORMATIVE di RIFERIMENTO (origine)
Direttiva generale Sicurezza dei Giocattoli
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Direttiva Europea RAEE 2002/96/CE
Direttiva Europea RoHS 2002/95/CE
Direttiva Ftalati 2005/84/CE

Non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

DICHIARAZIONE di CONFORMITA'
PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

DATA E LUOGO DEL RILASCIO
Italia - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT DENOMINATION
CORRAL T-REX

PRODUCT IDENTIFICATION CODE
IGOR0036

REFERENCE REGULATIONS (original)
General Directive on Toy Safety
88/378/EC
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Directive on Electromagnetic Compatibility
2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

WEEE European Directive 2002/96/EC
RoHS European Directive 2002/95/EC
Phtalates Directive 2005/84/EC

It does not conform with the provisions of road travel regulations and is therefore prohibited from travelling on public highways.

DECLARATION OF CONFORMITY
PegPerego S.p.A. declares on its own responsibility that the item in question has passed internal inspections and has been approved according to the laws in force in external and independent facilities.

DATE AND PLACE OF ISSUE
Italy - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

FRANÇAIS

DECLARATION de CONFORMITE

DENOMINATION DU PRODUIT
CORRAL T-REX

CODE D'IDENTIFICATION DU PRODUIT
IGOR0036

NORMES de REFERENCE (origine)
Directive générale relative à la sécurité des jouets
88/378/CE
Norme EN 71 / 1 -2 -3
Norme EN62115

Directive de compatibilité électromagnétique
2004/108/CE
Normes EN55022 – EN55014

Directive européenne DEEE 2002/96/CE
Directive européenne RoHS 2002/95/CE
Directive 2005/84/CE relative aux phtalates

Ce produit n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation sur route et ne peut donc pas être utilisé sur route publique.

DECLARATION de CONFORMITE
Peg Perego S.p.A. déclare sous sa propre responsabilité que l'article en question a été soumis à des essais internes et qu'il a été homologué conformément à la réglementation en vigueur par des laboratoires externes indépendants.

DATE ET LIEU DE DELIVRANCE
Italie - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

DEUTSCH

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

PRODUKTBEZEICHNUNG
CORRAL T-REX

PRODUKTIDENTIFIKATIONS-CODE
IGOR0036

BEZUGSPUNKTE DER NORMEN (Ursprung)
Allgemeine Vorschrift zur Sicherheit von Spielzeugen
88/378/EG
Norm EN 71 / 1 -2 -3
Norm EN 62115

Vorschrift zur elektromagnetischen Verträglichkeit
2004/108/EG
Norm EN55022 – EN55014

EG-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE)
EG-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS)
Richtlinie Phthalsäureester 2005/84/EG

Entspricht nicht den Anforderungen der Normen für den Verkehr und kann daher nicht auf öffentlichen Straßen in den Verkehr gebracht werden.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG
PegPerego S.p.A. erklärt unter Berücksichtigung der eigenen Haftung, dass der oben genannte Artikel interne Kontrolltests durchlaufen hat und die geltenden Normen in externen und unabhängigen Laboren bestätigt hat.

ORT UND DATUM DER AUSSTELLUNG
Italien - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DENOMINACIÓN DEL PRODUCTO
CORRAL T-REX

CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO
IGOR0036

NORMATIVA DE REFERENCIA (origen)
Directiva 88/378/CE
sobre la Seguridad en los Juguetes
norma EN 71 / 1-2-3
norma EN 62115

Directiva 2004/108/CE
sobre Compatibilidad Electromagnética
normas EN 55022 y EN55014

Directiva Europea RAEE 2002/96/CE
Directiva Europea RoHS 2002/95/CE
Directiva Ftalatos 2005/84/CE

Este producto no cumple las normas de circulación vial y por tanto no puede ser utilizado para circular por vías públicas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Peg Perego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que este artículo ha sido sometido a unos ensayos internos y ha sido homologado por laboratorios externos e independientes de conformidad con la normativa vigente.

FECHA Y LUGAR DE EXPEDICIÓN
Italia - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DENOMINAÇÃO DO PRODUTO
CORRAL T-REX

CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO
IGOR0036

NORMATIVAS de REFERÊNCIA (origem)
Directiva geral sobre a Segurança dos Brinquedos
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Directiva sobre a Compatibilidade
Electromagnética 2004/108/CE
Standard EN55022 – EN55014

Directiva Europeia RAEE 2002/96/CE
Directiva Europeia RoHS 2002/95/CE
Directiva sobre Ftalatos 2005/84/CE

Não é conforme às disposições das normas de circulação na estrada e portanto não pode circular em estradas públicas.

DECLARAÇÃO de CONFORMIDADE
PegPerego S.p.A. declara sob sua responsabilidade que o artigo em questão foi submetido a testes de inspecção internos e homologado segundo as normativas em vigor em laboratórios externos e independentes.

DATA E LOCAL DE EMISSÃO
Itália - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SLOVENŠČINA

IZJAVA O SKLADNOSTI

NAZIV IZDELKA
CORRAL T-REX

IDENTIFIKACIJSKA KODA IZDELKA:
IGOR0036

ZAKONSKA PODLAGA (izvirniki):
Splošna direktiva o varnosti igrač
88/378/CE
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiva o elektromagnetni združljivosti
2004/108/ES
Standard EN55022 – EN55014

Evropska direktiva OEE 2002/96/ES
Evropska direktiva RoHS 2002/95/ES
Direktiva o ftalatih 2005/84/ES

Ne ustreza predpisom za vožnjo po cestah,
zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih
cestah.

IZJAVA O SKLADNOSTI

PegPerego S.p.A. na lastno odgovornost izjavlja,
da je bil izdelek podvržen notranjim
kolavdacijskim preizkusom in da je
homologiran v skladu z veljavnimi predpisi v
zunanjih, neodvisnih laboratorijih.

DATUM IN KRAJ IZDAJE
Italija - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.,
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

DANSK

KONFORMITETSERKLÆRING

PRODUKTNAVN
CORRAL T-REX

PRODUKTETS IDENTIFIKATIONSKODE
IGOR0036

REFERENCENORMER (oprindelse)
Legetøjsdirektivet
88/378/EØF
Standard EN 71 / 1 -2 -3
Standard EN62115

Direktiv om Elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EF
Standard EN55022 – EN55014

Europæisk direktiv WEEE 2002/96/EF
Europæisk direktiv RoHS 2002/95/EF
Direktivet om phthalater 2005/84/EF

Køretøjet er ikke konformt med normerne i
færdselsloven og det må derfor ikke anvendes
på offentlig vej.

KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar,
at dette produkt har undergået interne tests
og er typegodkendt i henhold til gældende
normer af eksterne og uafhængige
afprøvningslaboratorier.

UDSTEDELSESDATO OG -STED
Italien - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SUOMI

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TUOTTEEN NIMI
CORRAL T-REX

TUOTTEEN TUNNISTEKOODI
IGOR0036

VIITESÄÄNNÖKSET (alkuperä)
Lelujen turvallisuutta koskeva direktiivi
88/378/ETY,
standardi EN 71 / 1-2-3,
standardi EN62115

Sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta
annettu direktiivi 2004/108/EY,
standardi EN55022 - EN55014

Eurooppalainen WEEE-direktiivi 2002/96/EY,
eurooppalainen RoHS-direktiivi 2002/95/EY,
ftalaattidirektiivi 2005/84/EY,

Tuote ei ole tieliikennesäädösten mukainen,
joten sillä ei saa liikkua yleisillä teillä.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

PegPerego S.p.A. vakuuttaa, että tuote on
läpäissyt yrityksen omat testit ja saanut
voimassa olevien säännösten mukaisen
hyväksynnän riippumattomilta ulkopuolisilta
tutkimuslaitoksilta.

MYÖNTÄMISPAIKKA JA -PÄIVÄMÄÄRÄ
Italia, 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

NORSK

KONFORMITETSERKLÆRING

NAVNET TIL PRODUKTET
CORRAL T-REX

IDENTIFIKASJONSKODE FOR PRODUKTET
IGOR0036

FORSKRIFTER som gjelder som REFERANSE
(origine)

Generell forskrift om lekers sikkerhet
88/378/EØF
Standarden EN 71 / 1 -2 -3
Standarden EN62115

Forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EØF
Standard EN55022 – EN55014

Europeisk direktiv WEEE 2002/96/EEC
Europeisk direktiv RoHS 2002/95/EØF
Direktiv om ftalater 2005/84/CE

Det er ikke i samsvar med anvisninger i
normene som gjelder sirkulasjon i trafikken,
og kan derfor ikke kjøres på offentlige veier.

KONFORMITETSERKLÆRING

PegPerego S.p.A. erklærer under eget ansvar
at den beskrevne artikkelen er blitt testet
internt og godkjent etter gjeldende regelverk
ved eksterne, uavhengige laboratorier.

DATO OG STED FOR UTSTEDELSE
Italia -30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

SVENSKA

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

PRODUKT BENÄMNING
CORRAL T-REX

PRODUKTENS IDENTIFIERINGSKOD
IGOR0036

REFERENSBESTÄMMELSER (original)
aAllmänt säkerhetsdirektiv för leksaker
88/378/EU.
Standard EN 71 / 1 -2 -3 .
Standard EN62115.

Direktiv för elektromagnetisk kompatibilitet
2004/108/EU.
Standard EN55022 – EN55014

Europeiskt direktiv för avfall från elektriska
och elektroniska produkter (RAEE)
2002/96/EU.

Europeiskt direktiv för begränsning av bruk av
farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter
(RoHS) 2002/95/EU.

Direktiv om förbud mot ftalati i leksaker 2005/84/EU.

Denna produkt överensstämmer inte med
föreskrifterna för cirkulation på vägar och därför kan
den inte köras på allmänna vägar.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE:

PegPerego S.p.A. (AB) deklarerar nedan sitt ansvar
för att produkten ifråga undergått inre kontrolltest
och att den typgodkänts i enlighet med gällande
föreskrifter i externa och oberoende laboratorier.

DATUM OCH UTFÄRDANDEORT
Italien - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

TÜRKÇE

UYGUNLUK BEYANI

ÜRÜN ADI
CORRAL T-REX

ÜRÜN TANIM KODU
IGOR0036

REFERANS DÜZENLEMELER (esas)
Avrupa Birliğinin Oyuncaklar konusundaki
88/378/CE sayılı Genel Güvenlik Yönergesi,
EN 71 / 1 -2 -3 ve EN62115 sayılı Standartlar

Evrupa Birliğinin Elektromanyetik Uyum
konusundaki 2004/108/CE Yönergesi
EN55022 – EN55014 sayılı Standartlar.

Avrupa Birliğinin sayılı RAEE 2002/96/CE ve
RoHS 2002/95/CE Yönergeleri,
Avrupa Birliğinin 2005/84/CE sayılı Ftalein
Yönergesi

Yolda seyir konusundaki trafik düzenlemelerine
uygun olmadığından dolayı kamuya açık yollarda
seyir edemez.

UYGUNLUK BEYANI

Peg Perego S.p.A., söz konusu ürünün şirket
bünyesinde gerekli testiere ve yürürlükteki yasal
düzenlemelerin öngördüğü bağımsız laboratuar
testlerine tabi tutulduğunu, kendi sorumluluğu
altında, beyan etmektedir.

VERİLİŞ YERİ VE TARİHİ :
İtalya - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

РУССКИЙ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ
CORRAL T-REX

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД
ИЗДЕЛИЯ
IGOR0036

НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
(исходная)

Общая директива по безопасности игрушек
88/378/CE
Стандарт EN 71 / 1 -2 -3
Стандарт EN62115

Директива по электромагнитной совместимости
2004/108/CE
Стандарт EN55022 – EN55014

Европейская директива по утилизации
электронных и электрических приборов
2002/96/CE

Европейская директива RoHS 2002/95/CE
Директива по фталатам 2005/84/CE

Изделие не соответствует правилам
дорожного движения, поэтому оно не может
передвигаться по общественным дорогам.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания Peg Perego S.p.A. с полной
ответственностью заявляет, что указанное
изделие прошло внутризаводские испытания и
было утверждено в соответствии с
действующими нормами в независимых
лабораториях третьих сторон.

ДАТА И МЕСТО ВЫДАЧИ

Италия - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) - ITALIA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
CORRAL T-REX

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ
ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
IGOR0036

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ (προέλευση)

Γενική οδηγία περί Ασφάλειας των Παιχνιδιών
88/378/ΕΚ
Πρότυπο EN 71 / 1 -2 -3
Πρότυπο EN62115

Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2004/108/ΕΚ
Πρότυπο EN55022 – EN55014

Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΣ 2002/96/ΕΚ
Ευρωπαϊκή Οδηγία RoHS 2002/95/ΕΚ
Οδηγία περί Φθαλικών ενώσεων 2005/84/ΕΚ

Δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των
κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου
δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους
δρόμους.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Peg-Pérego S.p.A. δηλώνει υπεύθυνα ότι το
συγκεκριμένο προϊόν έχει υποβληθεί σε τεστ
έγκρισης εντός του εργοστασίου και έχει
εγκριθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες
κανονισμούς σε εξωτερικά και ανεξάρτητα
εργαστήρια.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Ιταλία - 30. 03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) – ITALIA

عربي

شهادة مطابقة

اسم المنتج
CORRAL T-REX

كود تعريف المنتج
IGOR0036

القواعد ذات الصلة (أصل)
قاعدة الأمان العامة الخاصة بلعب الأطفال
88/378/CE
قاعدة 3-2-1 EN 71 /
قاعدة 62115 EN

قاعدة التوافق الكهرومغناطيسي
2004/108/CE
القاعدة القياسية EN 55022-EN55014

القاعدة الأوروبية RAEE 2002/96/CE
القاعدة الأوروبية RoHS 2002/95/CE
القاعدة الخاصة بالمواد البلاستيكية 2005/84/CE

لا تطابق تنظيمات القواعد الخاصة بالمرور في
الطرق و لذا لا يمكن التجول في الطرق العامة.

شهادة مطابقة

تشهد شركة PegPerego S.p.A تحت مسؤوليتها
الخاصة أن المنتج المشار إليه قد خضع لاختبار
الفحص الداخلي
و المطابق للقواعد سارية المفعول لدى معامل خارجية
و مستقلة.

تاريخ و مكان تحرير الشهادة
إيطاليا - 30.03.2008

Peg Perego S.p.A.
via A. De Gasperi, 50
20043 Arcore (MI) – ITALIA

CORRAL T-REX

cod. IGOR0036

PEG PEREGO S.p.A.

via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA

tel. 039-60881 fax 039-615869-616454

assistenza: tel. 039-6088213 fax 039-3309992

numero verde (solo da telefono fisso):



PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808

phone 260-4828191 fax 260-4842940

call us toll free 1-800-728-2108

llame USA gratis 1-800-225-1558

llame Mexico gratis 1-800-710-1369

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1

phone 905-8393371 fax 905-8399542

call us toll free 1-800-661-5050

PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)

Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049/ 08131 / 5185-40

e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:

MAMA'S AND PAPA'S LTD

HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND

toy helpline: (01484) 438222

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO

RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -

13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -

TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994

WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br



www.pegperego.com